

SUPAflat Kinderhochstuhl
Bedienungsanleitung

SUPAflat Highchair
Operating Instructions

Chaise haute pour enfant SUPAflat
Notice d'utilisation

SUPAflat kinderstoel
Gebruiksaanwijzing

Trona SUPAflat
Instrucciones de uso

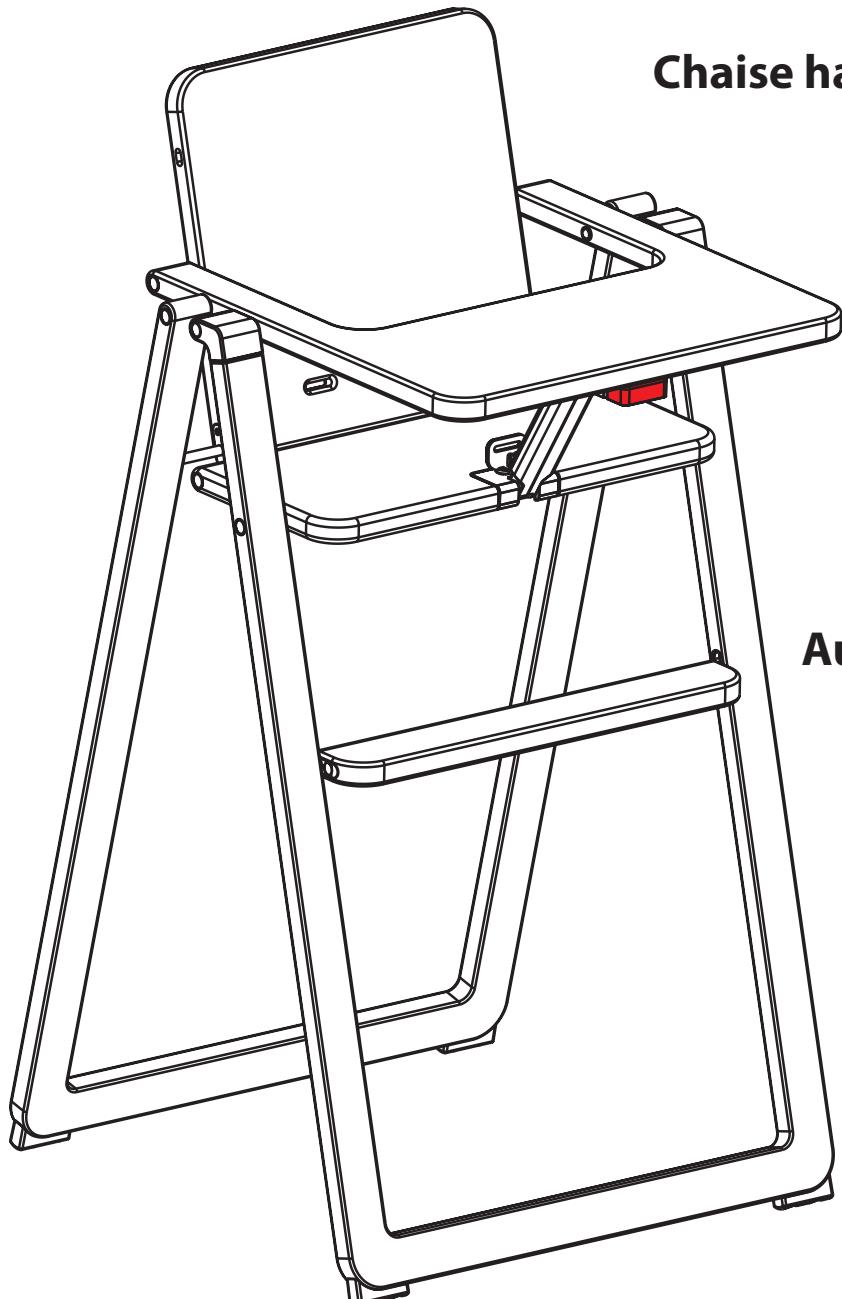
Seggiolone SUPAflat
Istruzioni per l'uso

Aukšta vaiko kėdė SUPAflat
Naudojimo instrukcija

**SUPAflat barošanas
krēsla lietošanas
instrukcija**

Lastetool SUPAflat
Kasutusjuhend

超级宝贝椅
使用说明



SUPAflat

WICHTIG - FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN

SUPAflat Bedienungsanleitung

Wir freuen uns, dass Sie sich für SUPAflat entschieden haben!
Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sowie die Informationen
zur optimalen Verwendung sorgfältig durch.

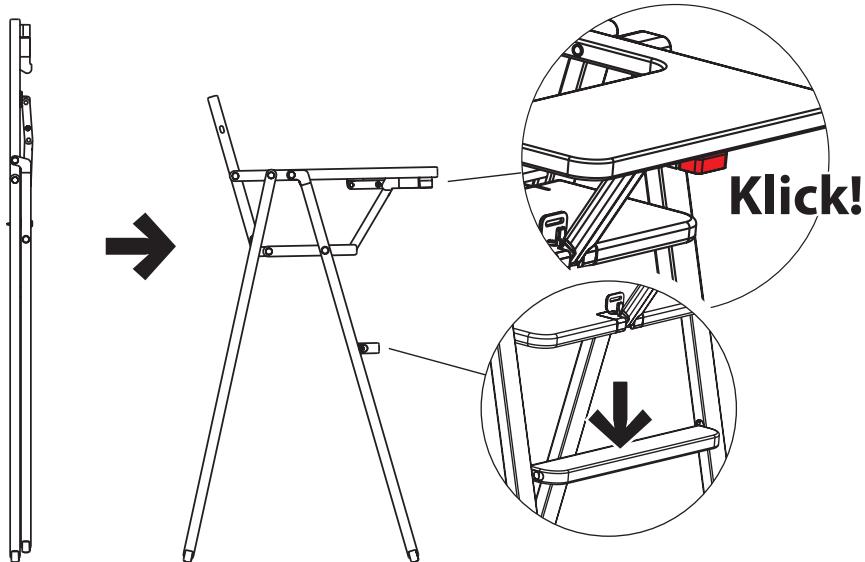
Neben dem SUPAflat Kinderhochstuhl ist im Lieferumfang
auch ein Babygurt inkl. zweier Anker zur Befestigung enthalten.

Der SUPAflat Kinderhochstuhl ist nach Anbringung des Babygurts
unverzüglich einsatzbereit.



Den SUPAflat Kinderhochstuhl aufstellen.

Der SUPAflat Kinderhochstuhl ist mit wenigen Handgriffen aufzustellen.



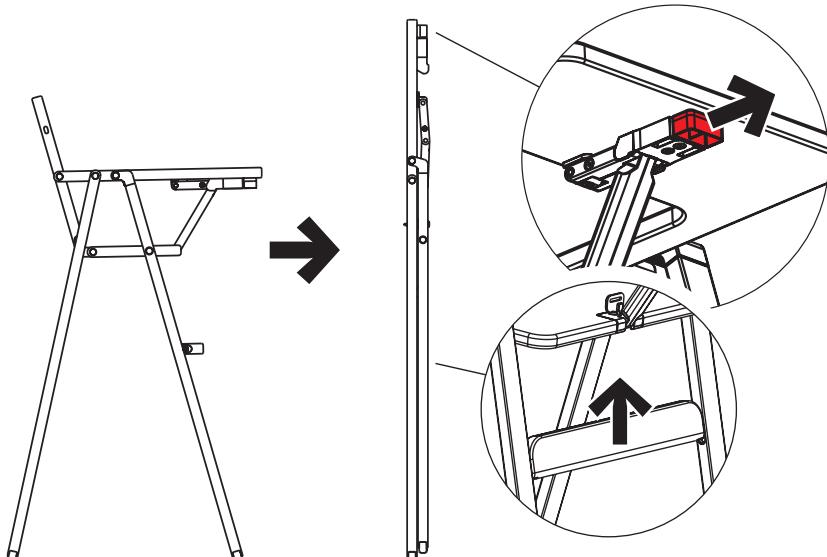
Schritt 1: Stellen Sie den SUPAflat Kinderhochstuhl mit den Füßen auf den Boden.

Ziehen Sie den SUPAflat Kinderhochstuhl auseinander bis der rote Sicherheitsmechanismus mit einem deutlich hörbaren Klick! einrastet.

Schritt 2: Klappen Sie die Fußstütze nach unten.

Den SUPAflat Kinderhochstuhl zusammenklappen.

Der SUPAflat Kinderhochstuhl kann mit wenigen Handgriffen zusammengeklappt werden.

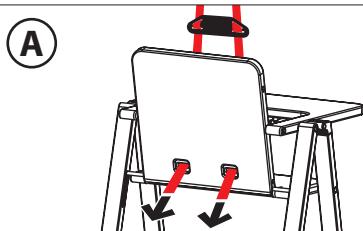


Schritt 1: Ziehen Sie am roten Knopf des Sicherheitsmechanismus, um die Arretierung aufzuheben. Falten Sie den SUPAflat Kinderhochstuhl flach.

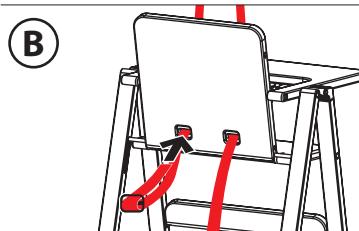
Schritt 2: Klappen Sie die Fußstütze nach oben.

Den Babygurt am SUPAflat Kinderhochstuhl befestigen und verwenden.

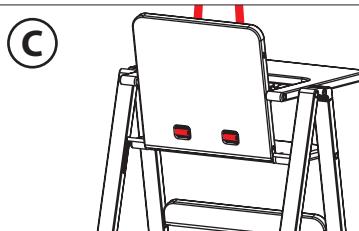
Der mitgelieferte Babygurt ist mit wenigen Handgriffen am SUPAflat Kinderhochstuhl zu befestigen und zu verwenden.



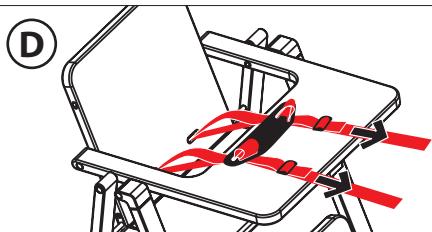
Führen Sie die Gurtenenden durch die dafür vorgesehenen Schlitze in der Rückenlehne. Achten Sie dabei auf die Ausrichtung der Rückenplatte des Gurts.



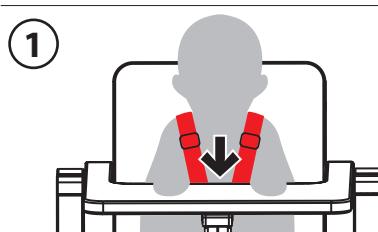
Fädeln Sie die Gurte durch die mitgelieferten Anker und führen Sie sie obenliegend wieder durch Schlitze in der Rückenlehne zurück.



Ziehen Sie an den Gurten bis die beiden Anker in den dafür vorgesehenen Mulden auf der Rückenlehne zu liegen kommen.



Fädeln Sie die obenliegenden Gurtenden erst durch die Rückenplatte und dann durch die Anker im Brustbereich. Ziehen Sie alle Teile des Gurts straff.



Legen Sie beide Gurte von hinten nach vorne über die Schultern Ihres Kindes. Stellen Sie die Gurtlänge auf die Größe Ihres Kindes ein.



Stecken Sie den Sicherheitsmechanismus des Gurts in das Schloss im vorderen Bereich der Sitzplatte. Drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn bis er mit einem deutlich hörbaren Klick! eingerastet ist. Zum Lösen der Arretierung drücken Sie den Hebel am Sicherheitsmechanismus und drehen Sie diesen gegen den Uhrzeigersinn.

Optional erhältlich: SUPAflat Wandhalterungen.

Für den SUPAflat Kinderhochstuhl ist auch eine praktische Wandhalterung in drei Ausführungen (für 1 Stuhl, für 2 Stühle, für 3 Stühle) erhältlich. Die Wandhalterung ist nicht Lieferbestandteil, sondern optional bei Ihrem Händler zu beziehen.

INFORMATIONEN ZUR OPTIMALEN VERWENDUNG. BITTE VOR ERSTEINSATZ VON SUPAFLAT SORGFÄLTIG DURCHLESEN!

Produktinformationen

SUPAflat wird aus Buchenholz gefertigt. Der dafür verwendete Lack ist frei von gesundheitsgefährdenden Substanzen. Die Freisetzung von Formaldehyd aus dem Lack/Holz entspricht den europäischen Anforderungen gem. E1 (EN 717-1).

Sicherheitszulassung

Der SUPAflat Kinderhochstuhl entspricht der Norm EN 14988:2012.

Reinigung und Instandhaltung

Mit einem sauberen, trockenen oder feuchten Tuch. Flüssigkeiten (Wasser, Suppe) bitte mit einem trockenen Tuch umgehend abwischen. Bedenken Sie, dass Feuchtigkeit die Oberfläche angreift. Die Verwendung von Reinigungsmittel wird nicht empfohlen. Durch Sonneneinstrahlung kann die Farbe ausbleichen.

WARNHINWEISE!

- Der SUPAflat Kinderhochstuhl darf nur benutzt werden, wenn alle Bauteile einwandfrei angebracht und eingestellt sind.
- Der SUPAflat Kinderhochstuhl darf nicht benutzt werden, wenn irgendein Bauteil fehlt, gebrochen oder gerissen ist.

Warnhinweise, die Ihr Kind betreffen:

- Verwenden Sie einen Kinderhochstuhl erst, wenn Ihr Kind selbstständig sitzen kann.
- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt im Kinderhochstuhl sitzen.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals rund um den Kinderhochstuhl spielen, wenn sich dieser nicht in der zur Benutzung vorgesehenen Position befindet.
- Bleiben Sie stets in Reichweite Ihres Kindes.
- Kleinteile, gefährliche Substanzen, heiße Gegenstände, etc. dürfen sich nicht in Reichweite Ihres Kindes befinden, da dies zu Verletzungen führen kann.

Warnhinweise, die den SUPAflat Kinderhochstuhl betreffen:

- Platzieren Sie den SUPAflat Kinderhochstuhl stets auf einer ebenen, stabilen Unterlage.
- Verwenden Sie SUPAflat nur, nachdem der Sicherheitsmechanismus mit einem deutlich hörbaren Klick! eingerastet ist. Bitte achten Sie darauf, dass die Fußstütze korrekt ausgeklappt ist, bevor Sie Ihr Kind in den Kinderhochstuhl setzen.
- Verwenden Sie SUPAflat keinesfalls als Leiter.
- Verwenden Sie ausschließlich Zubehör und Bestandteile von SUPAflat, da Sie sonst die Sicherheit Ihres Kindes gefährden.
- Der SUPAflat Kinderhochstuhl darf nicht in der Nähe von offenem Feuer oder eines Elektro- bzw. Gasheizers gestellt werden.

Warnhinweise, die die Verwendung des Babygurts betreffen:

- Der SUPAflat Kinderhochstuhl ist immer mit dem korrekt befestigten Babygurt zu verwenden.
- Achten Sie auf die einwandfreie Verankerung des Sicherheitsmechanismus des Babygurts in der Sitzplatte des Stuhls.

Hinweise zur Verwendung in der Nähe des Esstischs

Bitte bedenken Sie, dass sich Ihr Kind möglicherweise mit den Füßen am Esstisch abstützen und abstoßen und somit nach hinten kippen kann.

Nicht ebenmäßige Unterlage (Teppich, Fliesen)

Bitte beachten Sie, dass SUPAflat idealerweise auf einer ebenen, stabilen Unterlage steht. Nicht ebenmäßige Unterlagen sind für die Verwendung des SUPAflat Kinderhochstuhls nicht geeignet, da der Stuhl kippen kann.

Ende

IMPORTANT – KEEP FOR FUTURE REFERENCE

SUPAflat Operating Instructions

We are glad you have chosen SUPAflat! Please read the operating instructions carefully.

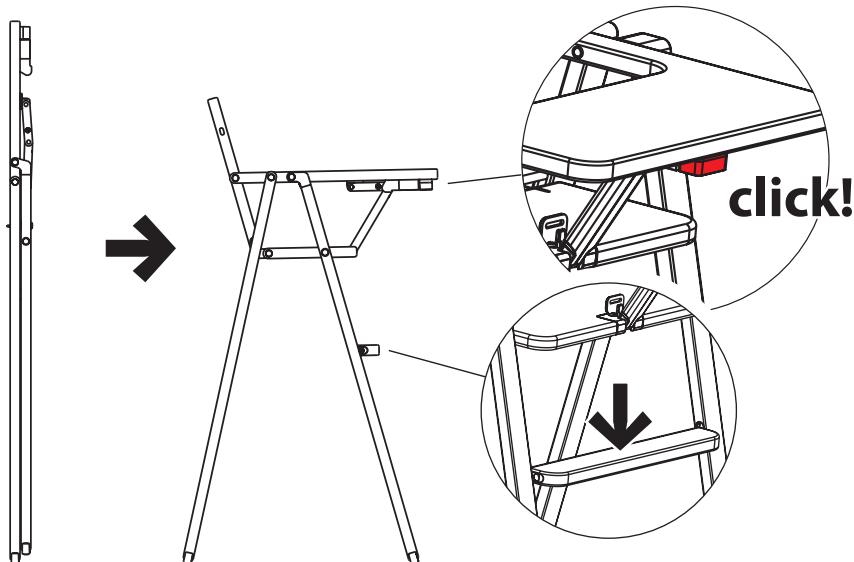
Along with the SUPAflat Highchair, a baby harness is included in the scope of delivery, as well as 2 anchors for affixation.

The SUPAflat Highchair is ready for use once the baby harness is attached correctly.



Setting up the SUPAflat Highchair.

The SUPAflat Highchair can be set up with a few simple steps.

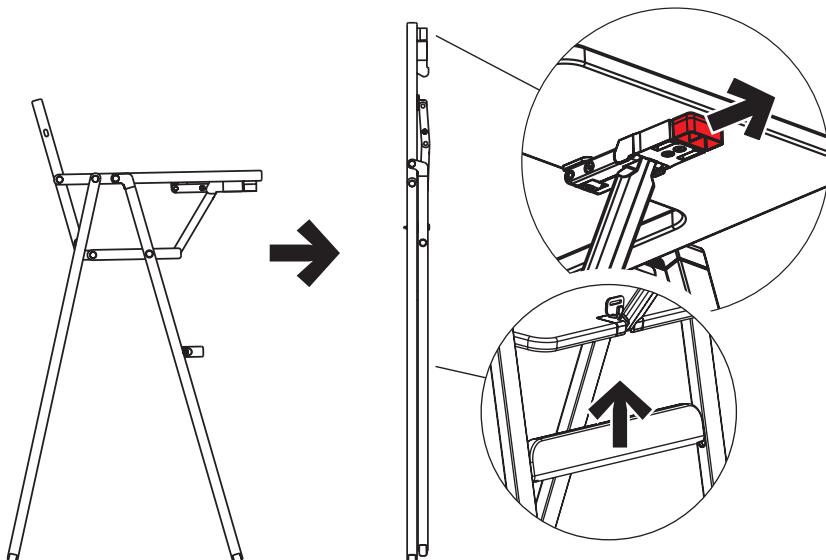


Step 1: Position the SUPAflat Highchair with its feet on the ground. Pull open the SUPAflat Highchair until the red safety mechanism audibly clicks into place.

Step 2: Fold the footrest flat.

Folding the SUPAflat Highchair.

The SUPAflat Highchair can be closed with a few simple steps.

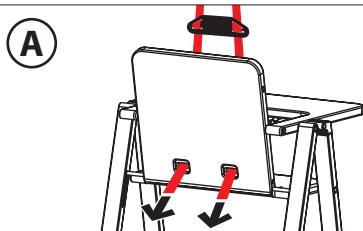


Step 1: Pull on the red knob of the safety mechanism in order to unlock. Fold the SUPAflat Highchair flat.

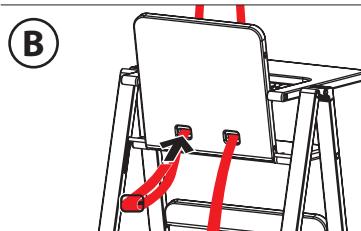
Step 2: Fold the footrest upwards.

Securing and using the baby harness on the SUPAflat Highchair.

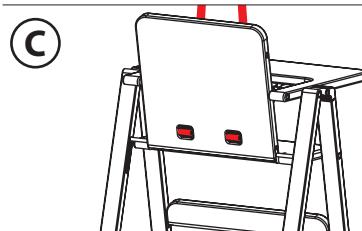
The baby harness included in delivery can be fixed to the SUPAflat Highchair, ready for use, with a few simple steps.



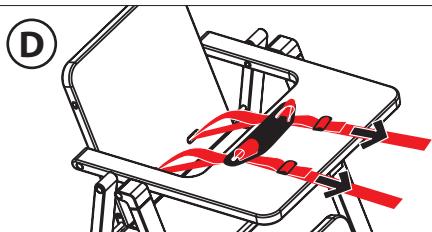
Take the ends of the harness through the slots on the backrest that are intended for this. In doing so, pay attention to the orientation of the back-plate of the harness.



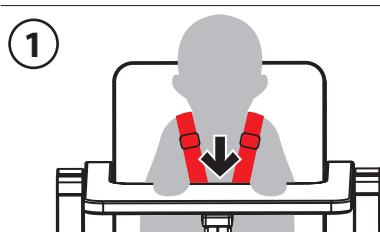
Take the straps through the anchors supplied and go through the slots on the backrest from the back.



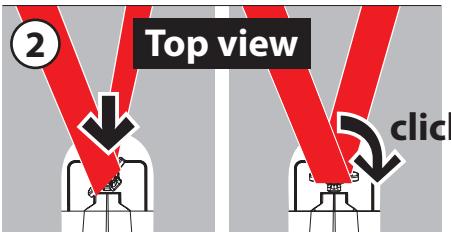
Pull on the straps until the 2 anchors are positioned on the backrest as shown in picture.



Take the end of the upper strap firstly through the back-plate and then through the anchor on the chest area. Tighten all parts of the harness.



Bring the two straps from the back to the front over your child's shoulders. Set the length of the straps according to your child's size.



Plug the safety mechanism of the straps into the lock in the front area of the seat-plate. Turn clockwise until you hear a loud click as it engages. In order to unlock, press lock button on the safety mechanism and turn counterclockwise.

Also available: SUPAflat wall brackets.

There is also a wall bracket available in three designs for the SUPAflat Highchair (for 1 chair, 2 chairs or 3 chairs). The wall bracket is not included in delivery, and can be ordered as an extra component from local retailer.

INFORMATION ON OPTIMAL USE. PLEASE READ CAREFULLY BEFORE USING SUPAFLAT FOR THE FIRST TIME!

Product information

SUPAflat is made of beech wood. The finish contains no harmful substances. The emission of formaldehyde from the finish/wood corresponds to European standard E1 (EN 717-1).

Safety standard

The SUPAflat Highchair is in line with the EN 14988:2012 standard.

Cleaning and maintenance

Use a clean cloth that is dry or damp. Please wipe off liquids (water, super) with a dry cloth immediately. Please be aware that moisture has a detrimental effect on the surface.

The use of cleaning agents is not recommended. The colour of the highchair may fade if exposed to sunlight.

PLEASE NOTE!

- The SUPAflat Highchair must only be used if all the components are attached and set accurately.
- The SUPAflat Highchair must not be used if any of the components are missing, broken or torn.

Warning notices relating to your child:

- Only use a highchair when your child can sit unaided.
- Never allow your child to sit in the highchair unattended.
- Never let your child play in the vicinity of the highchair if it is not positioned as intended for use.
- Always stay within reach of your child.
- Small parts, dangerous substances, hot objects etc. must not be within your child's reach as these may cause injuries.

Warning notices relating to the SUPAflat Highchair:

- Always place the SUPAflat Highchair on a flat, stable surface.
- Only use the SUPAflat once the safety mechanism is set with an audible click. Please ensure that the footrest is correctly folded flat before you place your child in the highchair.
- Never use the SUPAflat as a ladder.
- Only use SUPAflat accessories and components, otherwise you may be putting your child at risk of injury.
- The SUPAflat Highchair must not be positioned near open fire or an electric or gas heater.

Safety notices relating to the use of the baby harness:

- The SUPAflat Highchair must always be used with the correctly attached baby harness.
- Ensure that the safety mechanism of the baby harness is precisely anchored in the seat plate of the highchair.

Notices on use near the dining table

Please be aware that your child may put his or her feet on the dining table for support and push – this may result in the highchair tipping backwards.

Floors that are not smooth and even (carpets, tiles)

Please ensure that the SUPAflat is positioned on a flat and stable surface. Surfaces that are not smooth and even are not suitable for the use of the SUPAflat Highchair as it may tip.

End

IMPORTANT – CONSERVER ABSOLUMENT POUR UNE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Notice d'utilisation SUPAflat

Nous sommes heureux que vous ayez choisi SUPAflat!
Veuillez lire attentivement la notice d'utilisation ainsi que les informations pour une utilisation idéale.

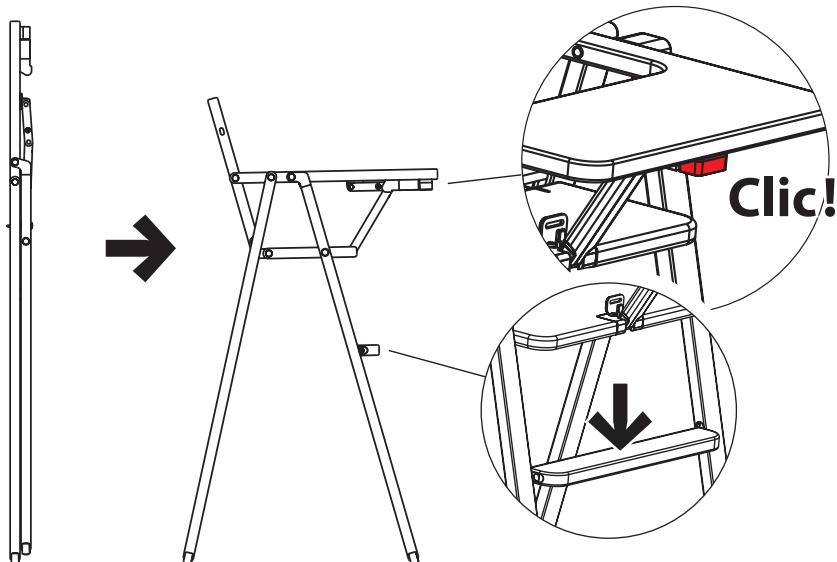
Outre la chaise haute pour enfant SUPAflat, un harnais bébé avec deux fixations est également livré.

La chaise haute pour enfant SUPAflat est immédiatement prête à être utilisée une fois le harnais bébé mis en place.



Mettre la chaise haute pour enfant SUPAflat en place.

La mise en place de la chaise haute pour enfant SUPAflat s'effectue en un tour de main.



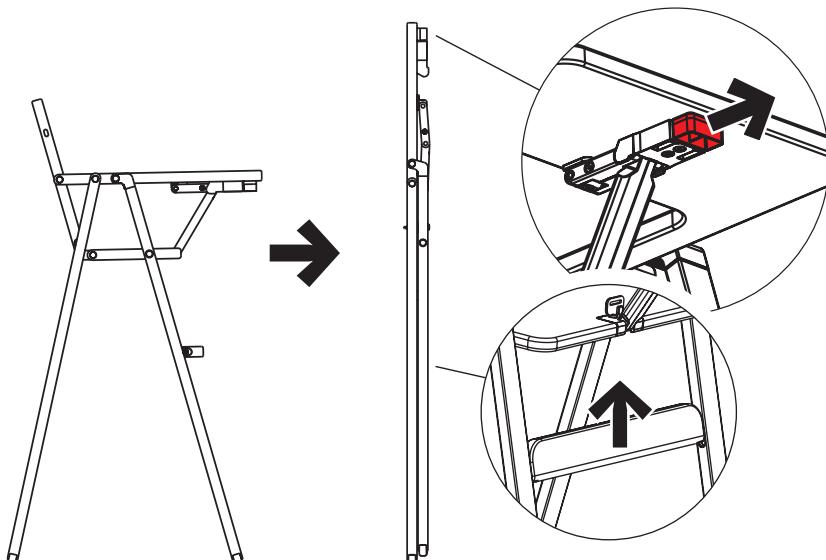
1ère étape: Placez la chaise haute pour enfant SUPAflat avec les pieds au sol.

Dépliez la chaise haute pour enfant SUPAflat jusqu'à ce que le mécanisme de sécurité rouge s'enclenche avec un clic nettement audible.

2e étape: Basculez le repose-pieds vers le bas.

Plier la chaise haute pour enfant SUPAflat.

La chaise haute pour enfant SUPAflat se plie en un tour de main.

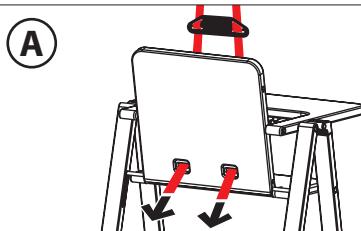


1ère étape: Tirez sur le bouton rouge du mécanisme de sécurité pour desserrer le blocage. Pliez la chaise haute pour enfant SUPAflat à plat.

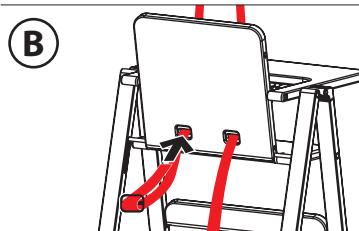
2e étape: Basculez le repose-pieds vers le haut.

Fixer le harnais bébé à la chaise haute pour enfant SUPAflat et l'utiliser.

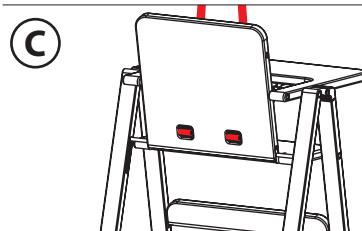
Le harnais bébé livré avec la chaise se fixe et s'utilise très facilement sur la chaise haute pour enfant SUPAflat.



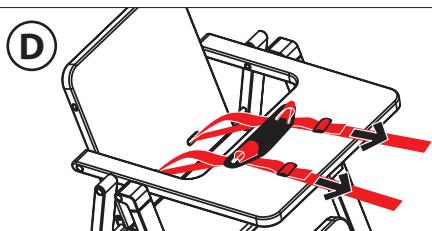
Passez les extrémités du harnais dans les fentes prévues à cet effet dans le dossier. Veillez à l'orientation de la plaque arrière du harnais.



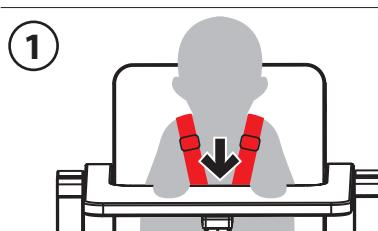
Passez le harnais dans les fixations livrées et glissez-le à nouveau dans les fentes du dossier.



Tirez sur le harnais jusqu'à ce que les deux fixations viennent s'appuyer dans les cavités prévues sur le dossier.



Glissez les extrémités du harnais au travers de la plaque de dos puis au travers de la fixation au niveau de la poitrine. Serrez bien tous les éléments du harnais.



Placez le harnais d'arrière en avant par-dessus les épaules de votre enfant. Adaptez la longueur du harnais à la taille de votre enfant.



Placez le mécanisme de sécurité du harnais dans la fermeture située sur la partie avant de la plaque d'assise. Tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche avec un clic audible. Pour desserrer le verrouillage, appuyez sur le levier du mécanisme de sécurité et tournez-le dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre.

Disponibles en option: supports muraux SUPAflat.

Un support mural pratique dans trois variantes (pour 1 chaise, 2 chaises, 3 chaises) est également disponible pour la chaise haute pour enfant SUPAflat. Le support mural n'est pas compris avec la chaise, mais est disponible en option auprès de votre revendeur.

INFORMATIONS POUR UNE UTILISATION IDÉALE. Veuillez lire attentivement AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DE SUPAFLAT!

Informations produit

SUPAflat est fabriqué en hêtre. Le vernis utilisé est exempt de substances dangereuses pour la santé. L'émission de formaldéhyde du vernis/bois est conforme aux exigences européennes selon E1 (EN 717-1).

Homologation sécurité

La chaise haute pour enfant SUPAflat est conforme à la norme EN 14988:2012.

Nettoyage et entretien

Avec un chiffon propre, sec ou humidifié. Veuillez essuyer les liquides (eau, soupe) immédiatement avec un chiffon sec. Ayez à l'esprit que le liquide attaque la surface. L'utilisation de produits de nettoyage n'est pas recommandée. L'influence du soleil peut faire pâlir la couleur.

AVERTISSEMENT!

- La chaise haute pour enfant SUPAflat doit être uniquement utilisée lorsque toutes les pièces ont été assemblées et réglées correctement.
- La chaise haute pour enfant SUPAflat ne doit pas être utilisée lorsqu'une pièce quelconque manque, est cassée ou arrachée.

Avertissements qui concernent votre enfant:

- Utilisez une chaise haute pour enfant uniquement à partir du moment où votre enfant peut s'asseoir tout seul.
- Ne laissez jamais votre enfant assis sans surveillance dans la chaise haute pour enfant.
- Ne laissez jamais votre enfant jouer autour de la chaise haute pour enfant, lorsque celle-ci ne se trouve pas dans la position prévue pour l'utilisation.
- Demeurez en permanence à portée de votre enfant.
- Des petites pièces, substances dangereuses, objets brûlants etc, ne doivent pas se trouver à portée de votre enfant, car ils risquent d'entraîner des blessures.

Avertissements qui concernent la chaise haute pour enfant SUPAflat:

- Placez toujours la chaise haute pour enfant SUPAflat sur une surface plane et stable.
- Utilisez SUPAflat uniquement après que le mécanisme de sécurité se soit enclenché avec un clic nettement audible. Veuillez veiller à ce que le repose-pieds soit correctement déplié avant de placer votre enfant dans la chaise haute pour enfant.
- N'utilisez en aucun cas la SUPAflat comme échelle.
- Utilisez exclusivement des accessoires et composants SUPAflat, sans quoi vous mettez en danger la sécurité de votre enfant.
- La chaise haute pour enfant SUPAflat ne doit pas être placée à proximité d'une flamme ouverte ou d'un chauffage électrique ou à gaz.

Avertissements qui concernent l'utilisation du harnais bébé:

- La chaise haute pour enfant SUPAflat doit toujours être utilisée avec le harnais bébé correctement fixé.
- Veuillez à une accroche impeccable du mécanisme de sécurité du harnais bébé dans la plaque d'assise de la chaise.

Indications relatives à une utilisation à proximité de la table à manger.

Veuillez garder à l'esprit qu'il est possible que votre enfant s'appuie et pousse avec les pieds sur la table à manger, risquant ainsi de basculer en arrière.

Sol non plan (tapis, carrelages)

Veuillez veiller à ce que la SUPAflat soit idéalement placée sur un sol plan et stable. Les sols non plans ne sont pas adaptés à l'utilisation de la SUPAflat, la chaise risquant de basculer.

Fin

BELANGRIJK – BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR LATERE REFERENTIE

SUPAflat Gebruiksaanwijzing

Hartelijk dank voor de aankoop van de SUPAflat.
Lees de gebruiksaanwijzing en de informatie over een optimaal gebruik a.u.b. zorgvuldig door.

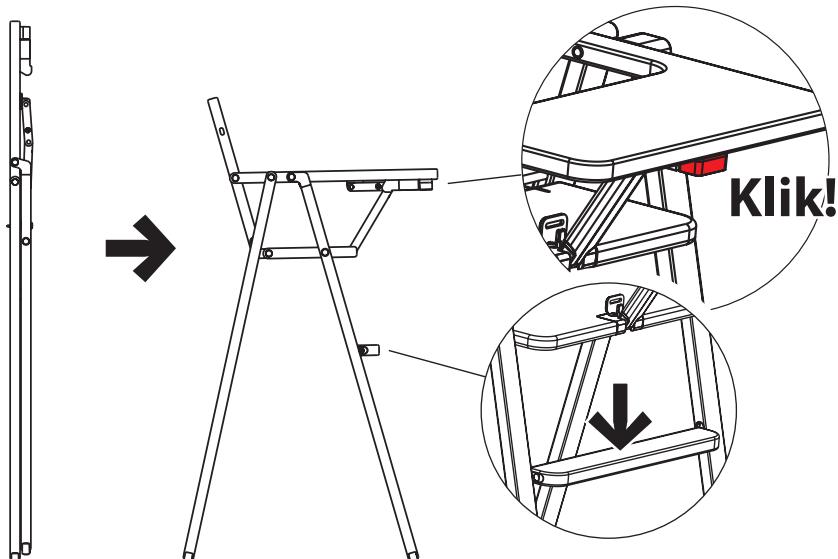
Naast de SUPAflat kinderstoel bevat de verpakking ook een veiligheidsgordel incl. twee ankers voor de bevestiging.

De SUPAflat kinderstoel is na het aanbrengen van de veiligheidsgordel direct te gebruiken.



De SUPAflat kinderstoel opzetten.

De SUPAflat kinderstoel kan met slechts enkele handgrepen worden opgezet.

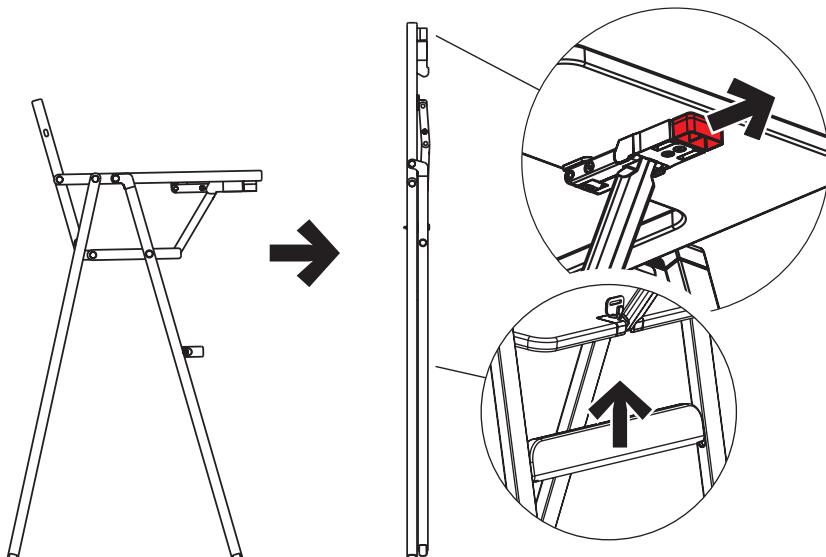


Stap 1: Plaats de SUPAflat kinderstoel met de poten op de grond.
Trek de SUPAflat kinderstoel uit elkaar totdat het rode veiligheidsmechanisme met een duidelijk hoorbaar klikgeluid blokkeert.

Stap 2: Klap de voetsteun naar beneden.

De SUPAflat kinderstoel inklappen.

De SUPAflat kinderstoel kan met slechts enkele handgrepen worden ingeklappt.

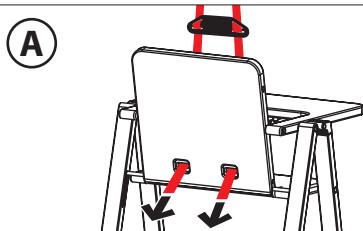


Stap 1: Trek aan de rode knop van het veiligheidsmechanisme om blokken op te heffen. Klap de SUPAflat kinderstoel in.

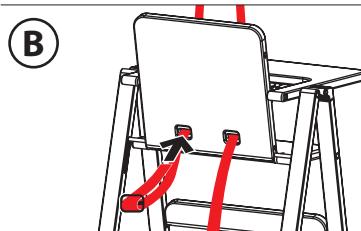
Stap 2: Klap de voetsteun naar boven.

De veiligheidsgordel aan de SUPAflat kinderstoel bevestigen en gebruiken.

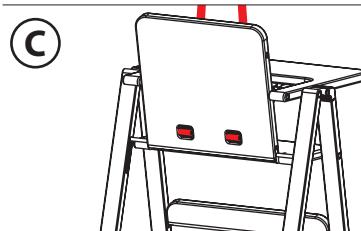
De meegeleverde veiligheidsgordel kan snel en eenvoudig aan de SUPAflat kinderstoel worden bevestigd en gebruikt.



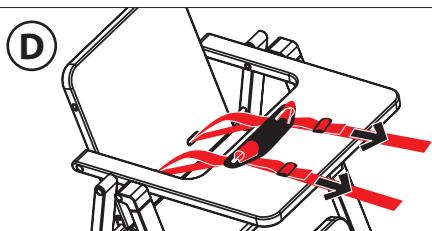
Geleid de gordeluiteinden door de hiervoor bestemde gleuven in de rugleuning. Let hierbij op de oriëntatie van de rugplaat van de gordel.



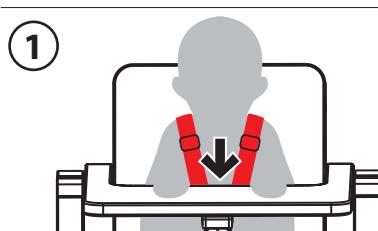
Geleid de gordels door het meegeleverde anker en geleid ze daarna weer door de gleuven in de rugleuning terug.



Trek aan de gordels totdat de twee ankers in de hiervoor bestemde uitsparingen op de rugleuning komen te liggen.



Geleid de bovenliggende gordeluiteinden eerst door de rugplaat en daarna door de ankers ter hoogte van de borst. Trek alle onderdelen van de gordel strak aan.



Plaats beide gordels van achter naar voren over de schouders van uw kind. Stel de gordellengte op de lengte van uw kind in.



Steek het veiligheidsmechanisme van de gordel in de gesp aan de voorkant van de zitplaats. Draai het mechanisme met de wijzers van de klok mee, totdat het met een duidelijk hoorbaar klikgeluid vastklikt. Om blokkeren op te heffen, drukt u op de hendel van het veiligheidsmechanisme en draait u het tegen de richting van de wijzers van de klok.

Optioneel verkrijgbaar: SUPAflat wandhouder.

Voor de SUPAflat kinderstoel is ook een praktische wandhouder in drie uitvoeringen (voor 1 stoel, voor 2 stoelen, voor 3 stoelen) verkrijgbaar. De wandhouder wordt niet meegeleverd, maar is optioneel bij uw dealer verkrijgbaar.

INFORMATIE OVER OPTIMAAL GEBRUIK. VOOR HET EERSTE GEBRUIK VAN DE SUPAFLAT A.U.B. ZORGVULDIG DOORLEZEN!

Productinformatie

De SUPAflat wordt van beukenhout vervaardigd. De hiervoor gebruikte lak bevat geen gezondheidsschadelijke stoffen. De mate waarin formaldehyde vrijkomt uit de lak/het hout voldoet aan de Europese richtlijnen conform E1 (EN 717-1).

Veiligheidsaccreditatie

De SUPAflat kinderstoel voldoet aan de norm EN 14988:2012.

Reiniging en onderhoud

Reinig met een schone, droge of vochtige doek. Veeg vloeistoffen (water, soep) a.u.b. meteen met een droge doek weg. Houd er rekening mee dat vocht het oppervlak aantast.

Het gebruik van reinigingsmiddelen wordt niet aangeraden. Door zoninstraling kan de kleur verbleken.

WAARSCHUWINGEN!

- De SUPAflat kinderstoel mag alleen worden gebruikt als alle onderdelen correct zijn geplaatst en ingesteld.
- De SUPAflat kinderstoel mag niet worden gebruikt als er onderdelen ontbreken resp. gebroken of gescheurd zijn.

Waarschuwingen met betrekking tot uw kind:

- Gebruik pas een kinderstoel als uw kind zelfstandig kan zitten.
- Laat uw kind nooit zonder toezicht in de kinderstoel achter.
- Laat uw kind nooit rond de kinderstoel spelen als deze niet in de voor het gebruik bedoelde positie staat.
- Blijf altijd binnen reikwijdte van uw kind.
- Kleine onderdelen, gevaarlijke stoffen, hete voorwerpen enz. mogen zich niet binnen de reikwijdte van uw kind bevinden aangezien dit tot letsel kan leiden.

Waarschuwingen met betrekking tot de SUPAflat kinderstoel:

- Plaats de SUPAflat kinderstoel altijd op een effen en stabiel oppervlak.
- Gebruik de SUPAflat alleen nadat het veiligheidsmechanisme met een duidelijk hoorbaar klikgeluid is vastgeklikt. Zorg ervoor dat de voetsteun correct is uitgeklapt, voordat u uw kind in de kinderstoel zet.
- Gebruik de SUPAflat nooit als ladder.
- Gebruik uitsluitend toebehoren en onderdelen van SUPAflat, omdat anders de veiligheid van uw kind niet is gegarandeerd.
- De SUPAflat kinderstoel mag niet in de buurt van open vuur, een elektrische kachel of een gaskachel worden geplaatst.

Waarschuwingen met betrekking tot de veiligheidsgordel:

- De SUPAflat kinderstoel moet altijd met de correct bevestigde gordel worden gebruikt.
- Let op dat het veiligheidsmechanisme van de gordel in het zitplateau van de stoel correct blokkeert.

Instructies voor het gebruik in de buurt van de eettafel

Houd er a.u.b. rekening mee dat uw kind zich mogelijkerwijs met de voeten van de eettafel kan afduwen en naar achteren kan kiepen.

Oneffen ondergrond (tapijt, tegels)

Houd er rekening mee dat de SUPAflat idealiter op een effen, stabiel oppervlak staat. Oneffen ondergronden zijn voor het gebruik van de SUPAflat kinderstoel niet geschikt, omdat de stoel kan omvallen.

Einde

IMPORTANTE: CONSERVAR SIEMPRE PARA POSTERIORES CONSULTAS

Instrucciones de uso SUPAflat

Nos alegramos de que haya escogido SUPAflat.
Lea detenidamente las instrucciones de uso y toda la información para un uso adecuado del producto.

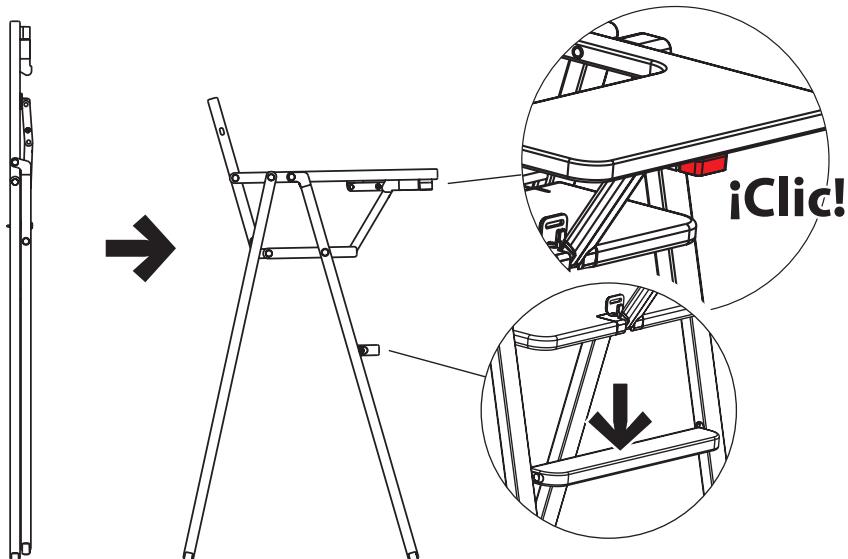
Junto con la trona SUPAflat, se entrega también un arnés de dos puntos de sujeción.

La trona SUPAflat está preparada para su uso inmediatamente después de colocar el arnés.



Montaje de la trona SUPAflat.

La trona SUPAflat se monta con unos pocos movimientos.



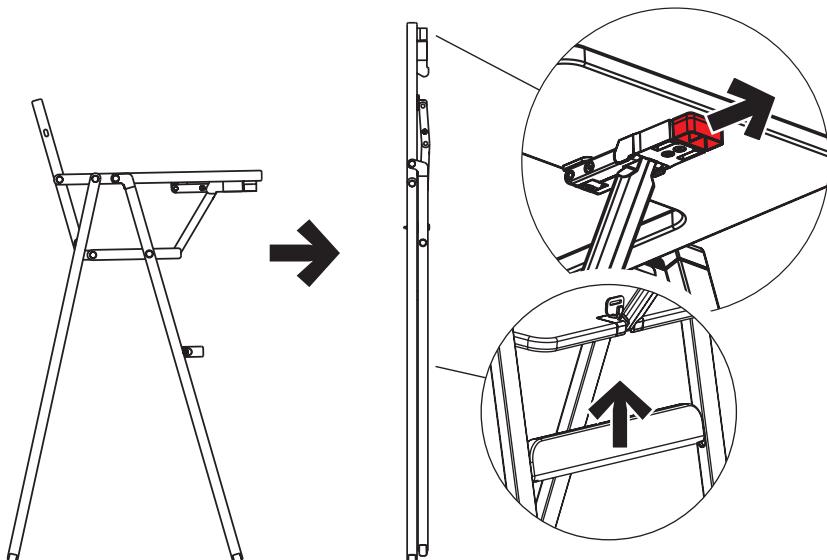
Paso 1: coloque la trona SUPAflat con las patas sobre el suelo.

Despliegue la trona SUPAflat hasta que encaje el mecanismo de seguridad rojo, haciendo clic de forma audible.

Paso 2: Gire el reposapiés hacia abajo.

Plegado de la trona SUPAflat.

La trona SUPAflat se puede plegar con unos pocos movimientos.

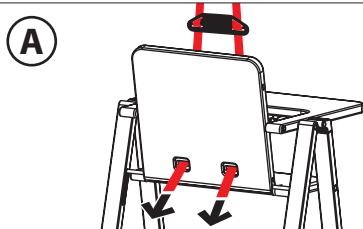


Paso 1: Tire del botón rojo hacia fuera hasta desbloquear el mecanismo de seguridad. Pliegue la trona de forma que quede plana.

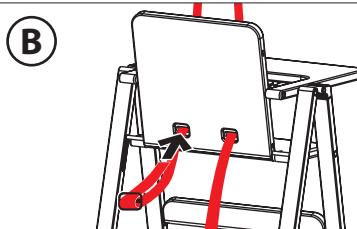
Paso 2: Gire el reposapiés hacia arriba.

Fijación y utilización del arnés de la trona SUPAflat.

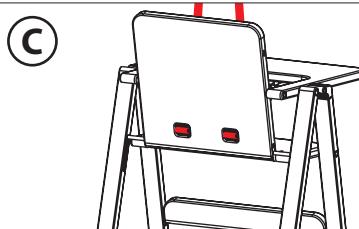
El arnés que se incluye se puede fijar y utilizar en la trona con unos pocos movimientos.



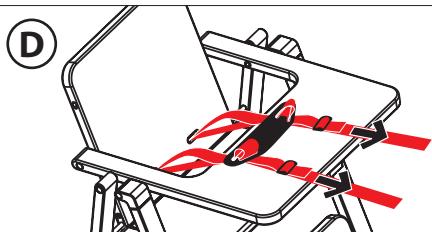
Introduzca los extremos del cinturón a través de las ranuras previstas para ello situadas en el respaldo. Preste atención al ajuste de la placa de respaldo del arnés.



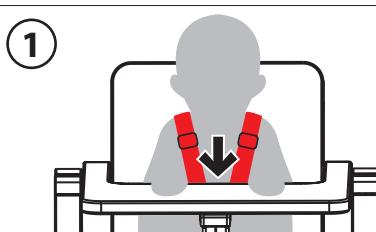
Pase las correas del arnés por los anclajes suministrados y vuelva a introducir la parte superior en las ranuras del respaldo.



Tire de las correas del arnés hasta que ambos anclajes queden en las hendiduras del respaldo previstas para ello.



Introduzca primero los extremos superiores de las correas del arnés a través de la placa de respaldo y a continuación a través de los anclajes en la zona del pecho. Tire de todas las partes de la correa del arnés hasta que queden tirantes.



Coloque ambas correas del arnés por encima de los hombros del niño desde atrás hacia delante. Ajuste la longitud de las correas del arnés según la altura del niño/a.



Coloque el mecanismo de seguridad del arnés en el candado de la zona delantera del asiento. Gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje con un clic audible. Para soltar el bloqueo presione la palanca del mecanismo de seguridad y gírela en el sentido contrario a las agujas del reloj.

También disponible por separado: soportes de pared SUPAflat.

También hay disponible un práctico soporte de pared para la trona SUPAflat en tres versiones (para 1 silla, para 2 sillitas, para 3 sillitas). El soporte de pared no se incluye en el envío de la trona, sino que se puede adquirir por separado en su punto de venta.

INFORMACIÓN PARA UN USO ADECUADO. LEER DETENIDAMENTE ANTES DE UTILIZAR POR PRIMERA VEZ SU TRONA SUPAFLAT.

Información del producto

SUPAflat está fabricada con madera de haya. El barniz utilizado no contiene sustancias peligrosas. La migración de elementos del barniz/madera cumple las exigencias europeas, según E1 (EN 717-1).

Acreditación de seguridad

La trona SUPAflat cumple con la norma EN 14988:2012.

Limpieza y mantenimiento

Con un paño limpio y seco o húmedo. Limpiar de inmediato los líquidos (agua, sopa) con un paño húmedo. Tenga en cuenta que la humedad daña la superficie.

No se recomienda el uso de productos de limpieza. El color puede deslucirse debido al efecto del sol.

ADVERTENCIAS DE PELIGRO!

- La trona SUPAflat únicamente puede utilizarse si todos los componentes están colocados y ajustados de forma correcta.
- La trona SUPAflat no debe utilizarse si falta algún componente o si éste está roto o dañado.

Advertencias de peligro relacionadas con su hijo:

- Utilice una trona una vez que su hijo pueda sentarse por sí mismo.
- No deje a su hijo sentado en la trona sin supervisión.
- No deje nunca que su hijo juegue alrededor de la trona si ésta no está colocada en la posición de uso.
- Permanezca siempre cerca de su hijo.
- Mantenga fuera del alcance de su hijo las piezas pequeñas, las sustancias peligrosas, los objetos calientes, etc., ya que estos podrían provocar lesiones.

Advertencias de peligro relacionadas con la trona SUPAflat:

- Coloque siempre la trona SUPAflat sobre una superficie plana y estable.
- Utilice la trona SUPAflat únicamente después de que el mecanismo de seguridad haya encajado con un clic audible. Asegúrese de que el reposapiés está correctamente desplegado antes de colocar a su hijo en la trona.
- No utilice nunca la trona SUPAflat como escalera.
- Utilice únicamente accesorios y componentes de SUPAflat, ya que de lo contrario puede poner en peligro la seguridad de su hijo.
- La trona SUPAflat no debe colocarse cerca de ningún fuego o de calentadores eléctricos o de gas.

Advertencias de peligro relacionadas con el uso del arnés para bebés:

- La trona SUPAflat debe utilizarse siempre con el arnés para bebés correctamente fijado.
- Asegúrese de que el mecanismo de seguridad del arnés para bebés esté correctamente fijado en el asiento de la trona.

Indicaciones para su uso cerca de la mesa de comedor

Tenga en cuenta que su hijo puede apoyar los pies sobre la mesa, empujar y hacer que la silla vuelque hacia atrás.

En superficies irregulares (alfombras, azulejos)

Tenga en cuenta que la trona SUPAflat debe colocarse idealmente sobre una superficie lisa y estable. Las superficies irregulares no son adecuadas para utilizar la trona SUPAflat, ya que la trona puede volcar.

Fin

IMPORTANTE – SI CONSIGLIA DI CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

SUPAflat Istruzioni per l'uso

Siamo lieti che Lei abbia scelto di acquistare un seggiolone SUPAflat! Legga con attenzione le istruzioni per l'uso e le informazioni per un utilizzo ottimale del prodotto.

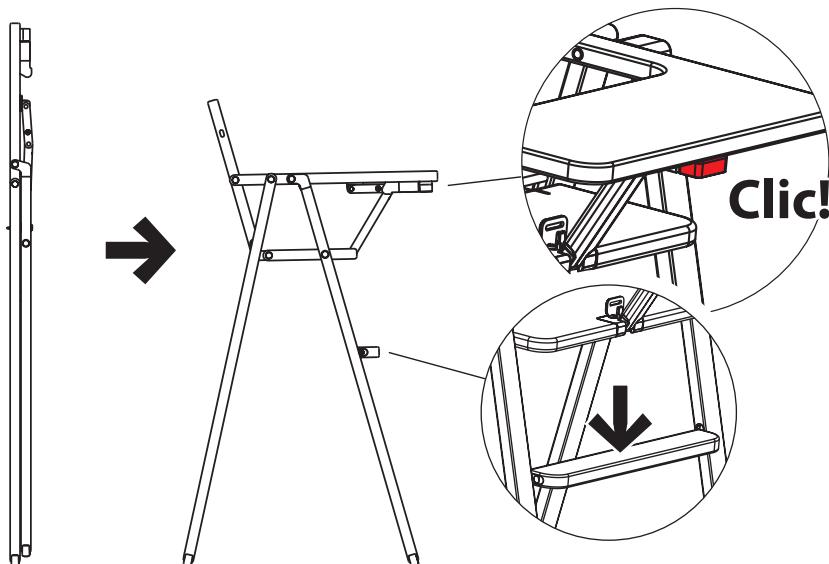
Nella fornitura del seggiolone SUPAflat è compresa anche la cintura di sicurezza per bambini con due ancoraggi di fissaggio.

Una volta applicata la cintura di sicurezza del seggiolone, SUPAflat è subito pronto per essere usato.



Aprire il seggiolone SUPAflat.

Il seggiolone SUPAflat si apre in poche semplici mosse.

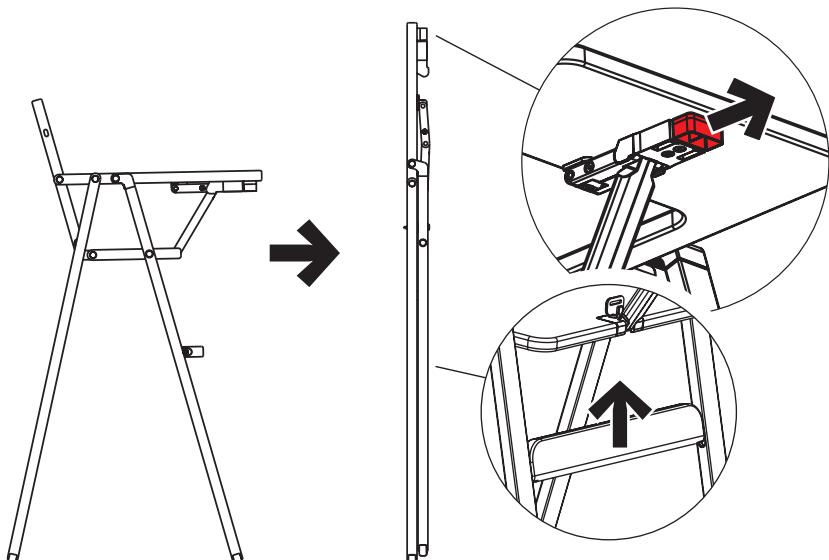


Fase 1: Collocare il seggiolone SUPAflat con i piedini sul pavimento. Aprire il seggiolone SUPAflat fino a che il meccanismo di sicurezza rosso non scatta in posizione (si deve udire un "clic").

Fase 2: Ribaltare l'appoggio per i piedi verso il basso.

Chiudere il seggiolone SUPAflat.

Il seggiolone SUPAflat può essere chiuso in poche semplici mosse.

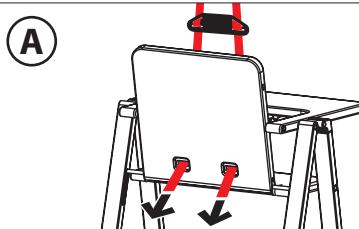


Fase 1: Tirare l'estremità anteriore rossa del meccanismo di sicurezza, in modo da rialzare il blocco. Piegare il seggiolone SUPAflat per farlo diventare piatto.

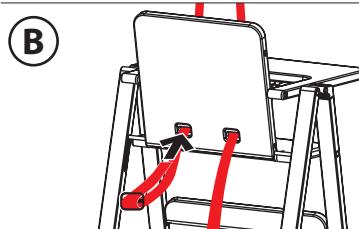
Fase 2: Ribaltare l'appoggio per i piedi verso l'alto.

Fissare la cintura di sicurezza al seggiolone SUPAflat e utilizzarla.

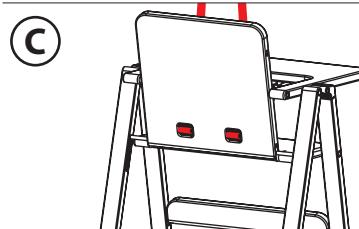
La cintura di sicurezza fornita può essere fissata e usata sul seggiolone SUPAflat in poche semplici mosse.



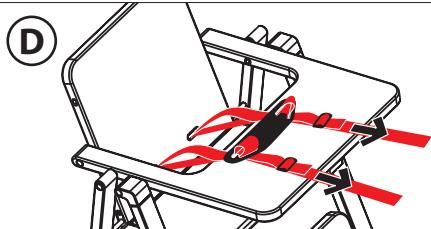
Far passare le estremità della cintura attraverso le apposite fessure dello schienale. Fare attenzione all'orientamento della piastra posteriore della cintura.



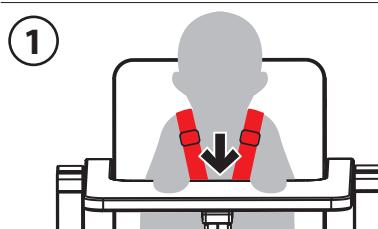
Inserire la cintura attraverso l'ancoraggio fornito e farla passare nuovamente attraverso la fessura nello schienale, mantenendola al di sopra della parte di cintura già infilata.



Tirare la cintura fino a che entrambi gli ancoraggi non vanno ad alloggiarsi nell'apposita cavità dello schienale.



Inserire le estremità della cintura che si trovano sopra prima attraverso la piastra sul retro e poi attraverso l'ancoraggio sul davanti. Tendere bene tutte le parti della cintura.



Far passare entrambe le cinture da dietro in avanti, sopra le spalle del bambino. Regolare la lunghezza delle cinture in base all'altezza del bambino.



Inserire il meccanismo di sicurezza della cintura nella chiusura posta nella parte anteriore del sedile. Ruotarlo in senso orario fino a che non scatta in posizione (si deve udire un "clic"). Per sbloccare basta premere la leva sul meccanismo di sicurezza e ruotarlo in senso antiorario.

Disponibile come opzione: supporti per parete SUPAflat.

Per il seggiolone SUPAflat è disponibile anche un pratico supporto per parete in tre versioni (per 1 seggiolone, per 2 seggiolini, per 3 seggiolini). Il supporto per parete non fa parte della fornitura, ma può essere acquistato separatamente presso il proprio rivenditore.

INFORMAZIONI PER UN UTILIZZO OTTIMALE. LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI USARE SUPAFLAT PER LA PRIMA VOLTA!

Informazioni sul prodotto

SUPAflat è realizzato in legno di faggio. La vernice utilizzata è priva di sostanze nocive per la salute. Il rilascio di formaldeide dalla vernice/dal legno è conforme ai requisiti europei come da norma E1 (EN 717-1).

Omologazione per la sicurezza

Il seggiolone SUPAflat è conforme alla norma EN 14988:2012.

Pulizia e manutenzione

Pulire con un panno pulito, asciutto o umido. Pulire subito i liquidi (acqua, cibi fluidi) con un panno asciutto. L'umidità può danneggiare la superficie.

Si consiglia l'uso di detergenti. L'effetto della luce diretta del sole può comportare uno scolorimento.

AVVERTENZE!

- Il seggiolone SUPAflat può essere usato solo se tutti i componenti sono montati e regolati perfettamente.
- Il seggiolone SUPAflat non può essere usato se uno qualsiasi dei componenti manca oppure se è rotto o strappato.

Avvertenze riguardanti il bambino:

- Usare un seggiolone solo se il bambino riesce a stare seduto da solo.
- Non lasciare mai il bambino sul seggiolone senza sorveglierlo.
- Non lasciare mai giocare il bambino intorno al seggiolone, se non è nell'apposita posizione prevista per l'uso.
- Restare sempre vicino al bambino.
- Piccole parti di oggetti, sostanze pericolose, oggetti caldi ecc. devono essere tenuti fuori dalla portata del bambino, poiché possono causare lesioni.

Avvertenze riguardanti il seggiolone SUPAflat:

- Collocare il seggiolone SUPAflat su una base stabile e piana.
- Utilizzare il seggiolone SUPAflat solo dopo che il meccanismo di sicurezza è scattato in posizione (si deve udire un "clic"). Fare attenzione che l'appoggio per i piedi sia orientato correttamente, prima di mettere a sedere il bambino nel seggiolone.
- Non usare assolutamente SUPAflat come scala.
- Utilizzare esclusivamente accessori e componenti SUPAflat, per non pregiudicare la sicurezza del bambino.
- Il seggiolone SUPAflat non deve essere messo vicino a fiamme libere o a un radiatore elettrico o a gas.

Avvertenze riguardanti l'uso della cintura di sicurezza:

- Utilizzare sempre il seggiolone SUPAflat con la cintura di sicurezza correttamente fissata.
- Fare attenzione che il meccanismo di sicurezza della cintura sia perfettamente ancorato al sedile del seggiolone.

Indicazioni per l'uso vicino al tavolo da pranzo:

È possibile che il bambino scalci o si punti con i piedi contro il tavolo da pranzo rischiando quindi di ribaltarsi all'indietro.

Basi non uniformi (tappeto, piastrelle)

Assicurarsi che SUPAflat sia collocato preferibilmente su una base stabile e piana. Per l'uso del seggiolone SUPAflat sono inadatte le basi non uniformi, poiché il seggiolone può ribaltarsi.

Fine

SVARBU – BŪTINAI IŠSAUGOKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ, KAD GALĒTUMĖTE NAUDOTIS VĒLIAU

SUPAflat naudojimo instrukcija

Mes džiaugiamės, kad jūs pasirinkote SUPAflat! Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir nurodymus dėl tinkamiausio naudojimo.

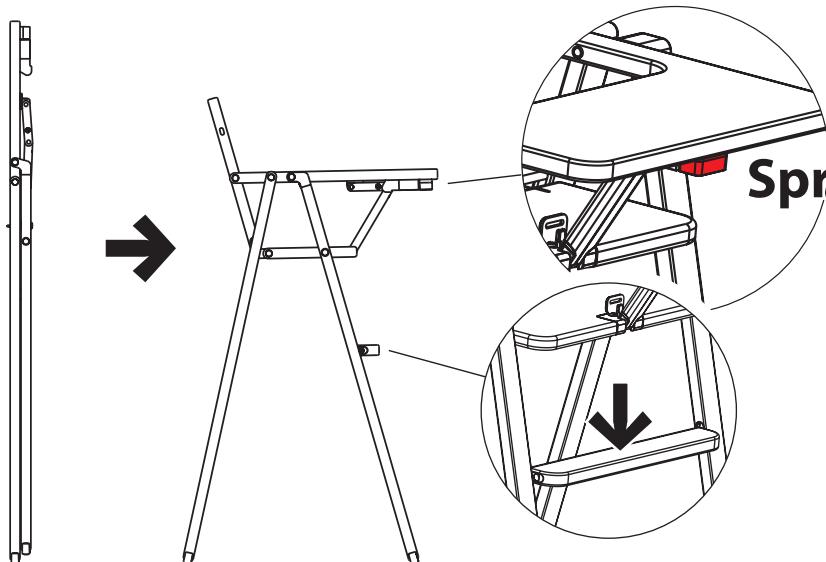
Kartu su aukšta vaiko kėde SUPAflat taip pat pateikiamas kūdikio diržas su dviem inkarinio tvirtinimo dalimis.

Prijungę kūdikio diržą galite iškart naudoti aukštą vaiko kėdę SUPAflat.



Pastatykite aukštą vaiko kėdę SUPAflat.

Aukštai vaiko kėdei SUPAflat pastatyti reikia atlikti tik kelis veiksmus.



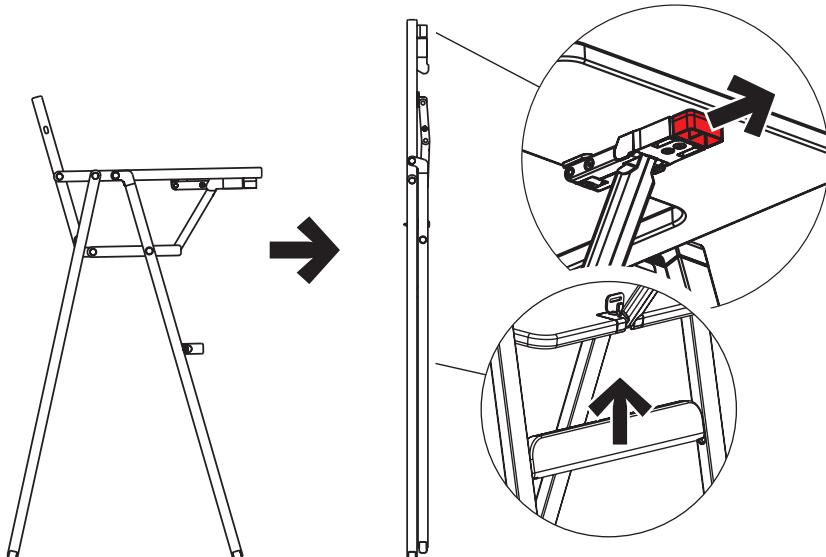
Spragtelėjimas!

1 veiksmas: pastatykite aukštą vaiko kėdę SUPAflat taip, kad kėdės kojos remtųsi į grindis. Traukite sulankstytą aukštą vaiko kėdę SUPAflat tol, kol raudonas apsauginis mechanizmas spragtelės ir užsifiksuos.

2 veiksmas: atlenkite atraminę koją žemyn.

Sudékite aukštą vaiko kėdę SUPAflat.

Aukštai vaiko kėdei SUPAflat sudėti reikia atlikti kelis veiksmus.

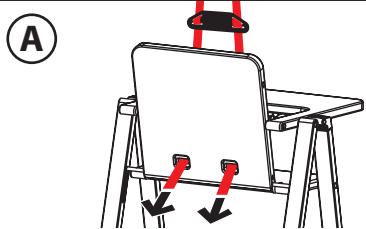


1 veiksmas: atlaisvinkite fiksatorių patraukdami raudoną apsauginio mechanizmo mygtuką. Sulenkite aukštą vaiko kėdę SUPAflat į plokščią padėtį.

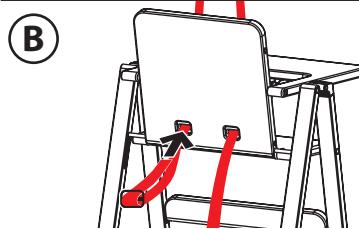
2 veiksmas: pakelkite atraminę koją aukštyn.

Pritvirtinkite ir naudokite aukštos vaiko kėdės SUPAflat kūdikio diržą.

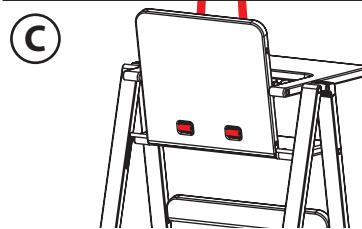
Kartu su aukšta vaiko kėde SUPAflat pateiktam kūdikio diržui pritvirtinti ir naudoti reikia atlikti kelis veiksmus.



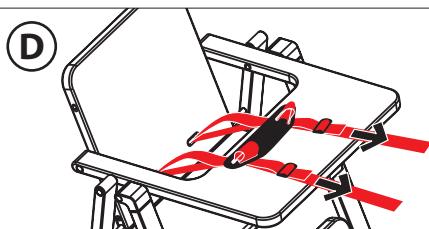
prakiškite diržo galus pro diržui skirtas išdrožas kėdės atloše. Pasirūpinkite, kad galinė diržo plokštélé būtų tinkamoje padėtyje.



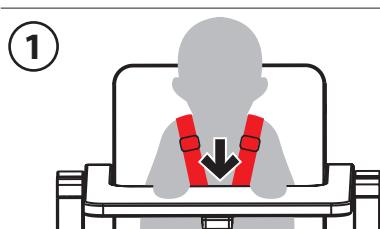
prakiškite diržus pro pateiktas inkarino tvirtinimo dalis ir vėl prakiškite viršutinius diržus atgal pro kėdės atlošo išdrožasą.



traukite diržus tol, kol abi inkarino tvirtinimo dalys atsiras joms skirtose grioveliuose kėdės atloše.



pirmiausia prakiškite viršutinius diržus galus pro galinę plokštélé, o po to pro inkarines tvirtinimo dalis krūtinės srityje. Įtempkite visas diržų dalis.



uždékite abu diržus nuo galinės pusės į priekį ant vaiko pečių. Nustatykite tinkamą vaiko ūgiui diržo ilgį.



įkiškite diržo apsauginį mechanizmą į užraktą, esantį priekinėje sėdynės dalyje. Pasukite apsauginį mechanizmą pagal laikrodžio rodyklę, kol jis aiškiai spragtelės ir užsifiksuos. Jeigu norite atlaisvinti diržą, paspauskite apsauginio mechanizmo svirtelę ir pasukite ją prieš laikrodžio rodyklę.

Papildomai galima įsigyti: SUPAflat sieninius laikiklius.

Aukštai vaiko kėdei SUPAflat taip pat galima įsigyti praktišką sieninį laikiklį (yra trys laikiklių tipai: 1 kėdei, 2 kėdėms, 3 kėdėms). Sieninis laikiklis nepateikiamas su kėde. Jį galite įsigyti papildomai.

NURODYMAI DĖL TINKAMIAUSIO NAUDOJIMO. ATIDŽIAI PERSKAITYKITE PRIEŠ PIRMAJĮ SUPAFLAT NAUDOJIMĄ!

Informacija apie gaminį

SUPAflat pagaminta iš buko medienos. Gaminant naudojamo lako sudėtyje nėra kenksmingų medžiagų. Formaldehido išssiskyrimas iš medienos/lako atitinka europinius reikalavimus E1 (EN 717-1).

Atitiktis pagal saugumo reikalavimus

Aukštai vaiko kėdė SUPAflat atitinka standarto EN 14988:2012 reikalavimus.

Valymas ir priežiūra

Valykite švariu, sausu arba drėgnu audiniu. Nedelsdami sausai nūšluostykite nuo kėdės skysčius (vandenį, sriubą). Atsiminkite, kad skystis pažeidžia kėdės paviršių.

Kėdės valytai valikliais nerekomenduojame. Saulės spinduliai gali išblukinti kėdės spalvą.

ISPĖJIMAI!

- Aukštą vaiko kėdę SUPAflat galima naudoti tik nepriekaištingai sumontavus ir sureguliavus visas kėdės dalis.
- Draudžiama naudoti aukštą vaiko kėdę SUPAflat, jeigu trūksta kėdės dalij, dalys sulūžę arba jtrūkė.

Ispėjimai, susiję su vaiku:

- Naudokite aukštą vaiko kėdę tik tada, kai jūsų vaikas gali savarankiškai sėdėti.
- Niekada nepalikite vaiko aukštoje vaiko kėdėje be priežiūros.
- Niekada neleiskite vaikui žaisti prie kėdės, jeigu kėdė yra ne naudoti numatytoje padėtyje.
- Visada būkite tokioje vietoje, iš kurios galėtumėte pasiekti savo vaiką.
- Pasirūpinkite, kad Jūsų vaikas nepasiektų mažų daiktų, pavojinę medžiagų, įkaitusių daiktų ir pan., nes jis gali susižeisti.

Ispėjimai dėl aukštos vaiko kėdės SUPAflat naudojimo:

- Aukštą vaiko kėdę SUPAflat visada statykite ant lygaus ir stabilaus pagrindo.
- Naudokite SUPAflat tik po to, kai apsauginis mechanizmas aiškiai spragtelėjo ir užsifiksavo. Prieš sodindami vaiką į aukštą vaiko kėdę patirkinkite, ar atraminė kojos teisingai atlenkta.
- Niekada nenaudokite SUPAflat vietos kopėčių.
- Naudokite tik SUPAflat skirtus priedus ir dalis. Naudojant kitas dalis gali kilti pavojus Jūsų vaiko saugumui.
- Niekada nestatykite aukštą vaiko kėdės SUPAflat prie atviros ugnies arba elektrinio ar dujinio šildytuvo.

Ispėjimai dėl kūdikio diržo naudojimo:

- Aukštą vaiko kėdę SUPAflat visada naudokite su tinkamai pritvirtintu kūdikio diržu.
- Pasirūpinkite, kad kūdikio diržo apsauginis mechanizmas būtų nepriekaištingai pritvirtintas kėdės sėdynėje.

Nurodymai dėl aukštos vaiko kėdės naudojimo prie valgymo stalo

Atsiminkite, kad Jūsų vaikas gali atsispirti kojomis nuo valgymo stalo ir nugriūti su kėde atgal.

Nelygūs pagrindai (kilimas, plytelės)

Atsiminkite, kad SUPAflat kėdė geriausia statyti ant lygaus ir stabilaus pagrindo. Nelygūs pagrindai netinkami aukštai vaiko kėdei SUPAflat, nes kėdė gali nuvirsti.

Pabaiga

SVARĪGI – NOTEIKTI SAGLABĀJET INSTRUKCIJU, LAI VĒLĀK VARĒTU TO PĀRLASĪT

SUPAflat lietošanas instrukcija

Mēs priecājamies, ka esat izvēlējušies SUPAflat ražojumu!
Rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju, kā arī informāciju par optimālu lietošanu.

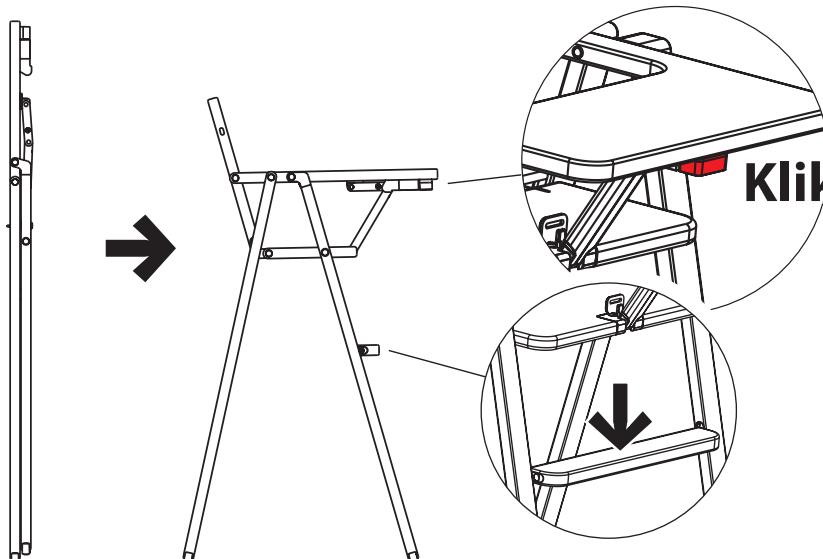
SUPAflat barošanas krēsla piegādes komplektā ietilpst arī zīdaiņu drošības josta ar diviem stiprinājuma enkuriem.

SUPAflat barošanas krēsls ir gatavs lietošanai uzreiz pēc tam, kad uz tā ir nostiprināta zīdaiņu drošības josta.



SUPAflat barošanas krēsla uzstādīšana.

Lai uzstādītu SUPAflat barošanas krēslu, būs nepieciešamas vien dažas kustības.



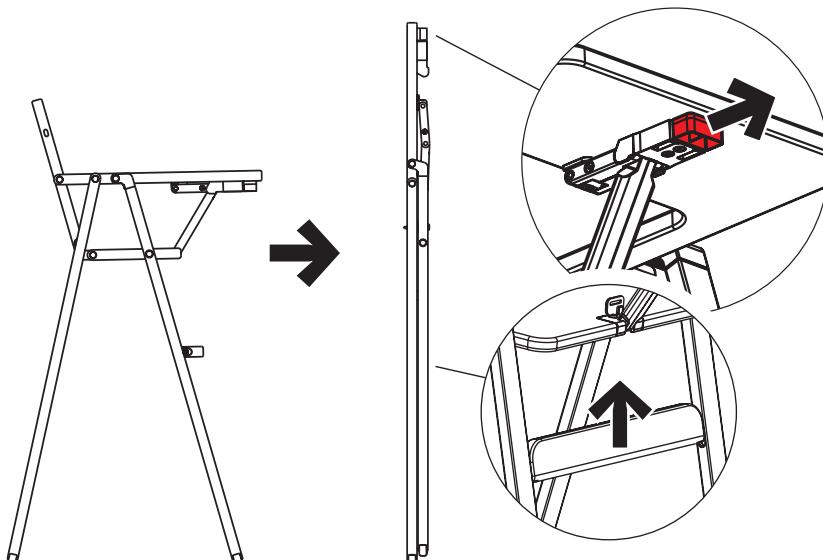
Klikšķis!

1. solis: novietojiet SUPAflat barošanas krēslu ar kājām uz grīdas. Izvelciet SUPAflat barošanas krēslu, līdz sarkanais drošības mehānismsnofiksējas ar skaidri dzirdamu klikšķi.

2. solis: nolokiet krēsla kāju balstu uz leju.

SUPAflat barošanas krēsla salocīšana.

Lai salocītu SUPAflat barošanas krēslu, būs nepieciešamas vien dažas kustības.

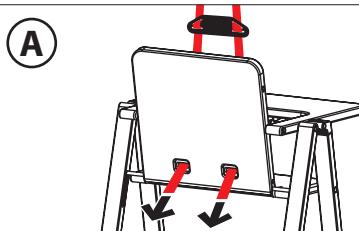


1. solis: lai atbloķētu fiksatoru, pavelciet drošības mehānisma sarkano pogu. Salokiet SUPAflat barošanas krēslu.

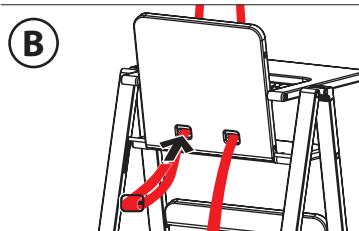
2. solis: atlokiet krēsla kāju balstu uz augšu.

Zīdaiņu drošības jostas piestiprināšana pie SUPAflat barošanas krēsla un tās lietošana.

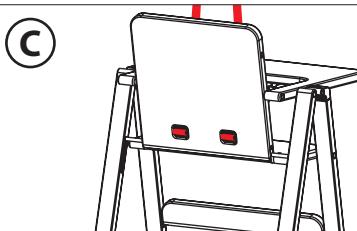
Lai komplektā piegādāto zīdaiņu drošības jostu varētu nostiprināt un lietot ar SUPAflat barošanas krēslu, Jums būs nepieciešamas vien dažas kustības.



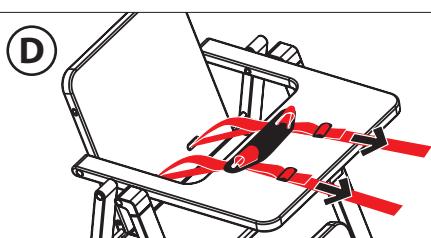
Izvelciet jostas galus caur izgriezumiem muguras atzveltnē. Raugieties, lai jostas muguras plāksne būtu novietota taisni.



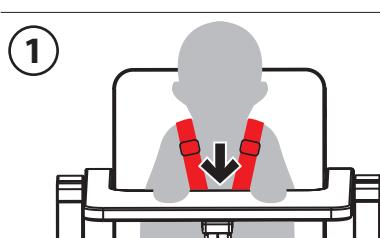
Izvelciet jostas caur enkuriem, kas ietilpst piegādes komplektā un ievelciet tās atpakaļ augšpusē caur muguras atzveltnes iegriezumiem.



Pavelciet aiz siksniem, līdz abi enkuri novietojas tiem paredzētajos muguras atzveltnes padziļinājumos.



Izvelciet augšpusē esošos jostas galus vispirms caur muguras plāksni un pēc tam caur enkuriem krūškurvja zonā. Stingri nostiepiet visas jostas daļas.



Pārlieciņiet abas jostas virzienā no aizmugures uz priekšu par bērna pleciem. Pielāgojet jostu garumu atbilstoši savu bērna augumam.



Iespraudiet jostas drošības mehānismu aizslēgā, kas atrodas sēdekļa priekšpusē. Grieziet to pulksteņa rādītāja kustības virzienā, līdz tas nosifikējas ar skaidri dzirdamu klikšķi. Lai fiksatoru atbloķētu, nos piediet drošības mehānisma kloki un pagrieziet to pret pulksteņa rādītāja virzenu.

Opcija: SUPAflat turētāji stiprināšanai pie sienas.

SUPAflat barošanas krēslam ir pieejams arī praktisks turētājs stiprināšanai pie sienas trīs variantos (1 krēslam, 2 krēsiem, 3 krēsiem). Turētājs stiprināšanai pie sienas neietilpst piegādes komplektā, to kā opciju varat iegādāties pie savas tirdzniecības pārstāvja.

INFORMĀCIJA OPTIMĀLAI LIETOŠANAI. PIRMS SUPAFLAT PIRMREIZĒJĀS LIETOŠANAS RŪPĪGI IZLASIET ŠO INFORMĀCIJU!

Ražojuma informācija

SUPAflat ir izgatavots no dižskābarža koksnes. Tā apstrādei izmantotā laka nesatur veselībai kaitīgas vielas. Formaldehīda izdalīšanās daudzums no lakas/koksnes atbilst Eiropas prasībām saskaņā ar standartu E1 (EN 717-1).

Drošības atļauja ekspluatācijai

SUPAflat barošanas krēsls atbilst standartam EN 14988:2012.

Tirišana un uzturēšana

Krēsls jātīra ar tīru, sausu vai samitrinātu lupatiņu. Šķidrumi (ūdens, zupa) uzreiz jānoslauka ar sausu lupatiņu. Atcerieties, ka šķidrums bojā vīrsmu.

Tirišanas līdzekļu lietošana nav ieteicama. Saules staru iedarbībā krēsa var izbalēt.

BRĪDINĀJUMA NORĀDĪJUMI!

- SUPAflat barošanas krēslu drīkst lietot tikai tad, ja visas tā daļas ir pareizi saliktas un noregulētas.
- SUPAflat barošanas krēslu nedrīkst lietot, ja kādas no daļām trūkst, tā ir salūzusi vai saplūsusī.

Brīdinājuma norādījumi attiecībā uz bērnu:

- Lietojiet barošanas krēslu tikai tad, ja jūsu bērns jau prot patstāvīgi sēdēt.
- Nekad neatstājiet savu bērnu bez uzraudzības, kad tas sēž barošanas krēslā.
- Nekad nelaujiet savam bērnam rotājāties ar krēslu, ja krēsls neatrodas lietošanai paredzētājā pozīcijā.
- Palieciņiet visu laiku bērna aizsniedzamības attālumā.
- Sīki priekšmeti, bīstamas vielas, karsti priekšmeti utt. nedrīkst atrasties tādā attālumā, lai bērns tos var aizsniegt, jo bērns var savainoties.

Brīdinājuma norādījumi, kas attiecas uz SUPAflat barošanas krēslu:

- Ikreiņiet novietojiet SUPAflat barošanas krēslu uz līdziena, stabila pamata.
- Lietojiet SUPAflat tikai pēc tam, kad drošības mehānisms ir nosifikējies ar skaidri dzirdamu klikšķi. Pirms iesēdināt bērnu barošanas krēslā, paskatieties, vai krēsla kāju balsts ir pareizi nolocīts.
- Nekādā gadījumā neizmantojiet SUPAflat krēslu kā kāpnes.
- Lietojiet tikai SUPAflat piediderumus un daļas, jo pretējā gadījumā var būt apdraudēta jūsu bērna drošība.
- SUPAflat barošanas krēslu nedrīkst novietot atklātas uguns, kā arī elektriskā vai gāzes sildītāja tuvumā.

Brīdinājuma norādījumi, kas attiecas uz zīdaiņu drošības jostas lietošanai:

- SUPAflat barošanas krēsls vienmēr jālieto kopā ar pareizi nostiprinātu zīdaiņu drošības jostu.
- Raugieties, lai drošības mehānisms ar enkuriem būtu teicami nostiprināts pie krēsla sēdekļa.

Norādījumi lietošanai ēdamgalda tavumā.

Nemiet vērā, ka jūsu bērns, iespējams, var atbalstīties ar kājām pret ēdamgaldu, atsperties no tā un apgāzties uz aizmuguri.

Nelīdzens pamats (paklājs, flizes).

Nemiet vērā, ka SUPAflat ideāli stāv tikai uz līdziena, stabila pamata. Nelīdzenas vīrsmas nav piemērotas SUPAflat barošanas krēsla novietošanai un lietošanai, jo krēsls var apgāzties.

Beigas

OLULINE! HOIDKE JUHEND HILISEMAKS KASUTAMISEKS KINDLASTI ALLES

Lastetooli SUPAflat kasutusjuhend

Meil on hea meel, et valisite SUPAflatit tooli. Optimaalseks kasutamiseks lugege palun kasutusjuhend ja tooteinfo tähelepanelikult läbi.

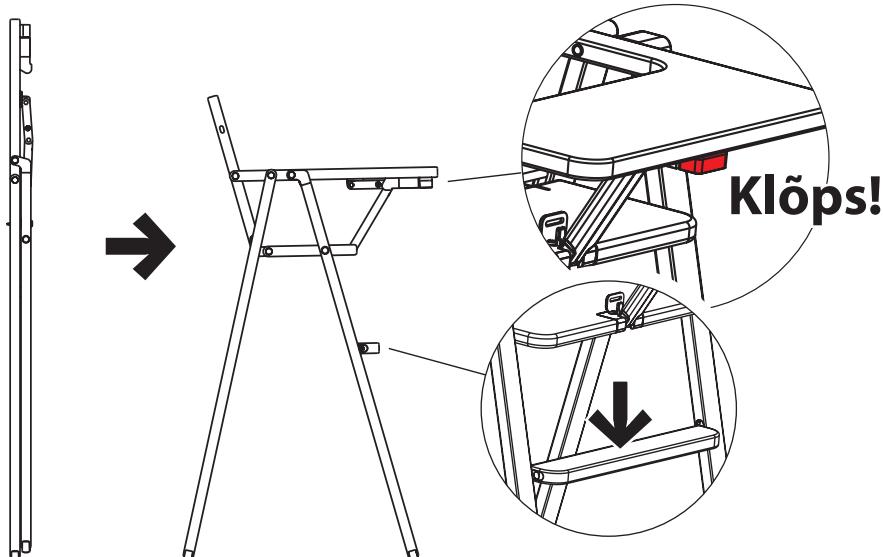
Koos SUPAflatit lastetooliga tannitakse ka kahe klambriga kinnitatavad beebirakmed.

SUPAflatit lastetool on kasutusvalmis kohe pärast rakmete paigaldamist.



SUPAflatit lastetooli püstipanemine.

SUPAflatit lastetooli saab paari käeliigutusega püsti panna.



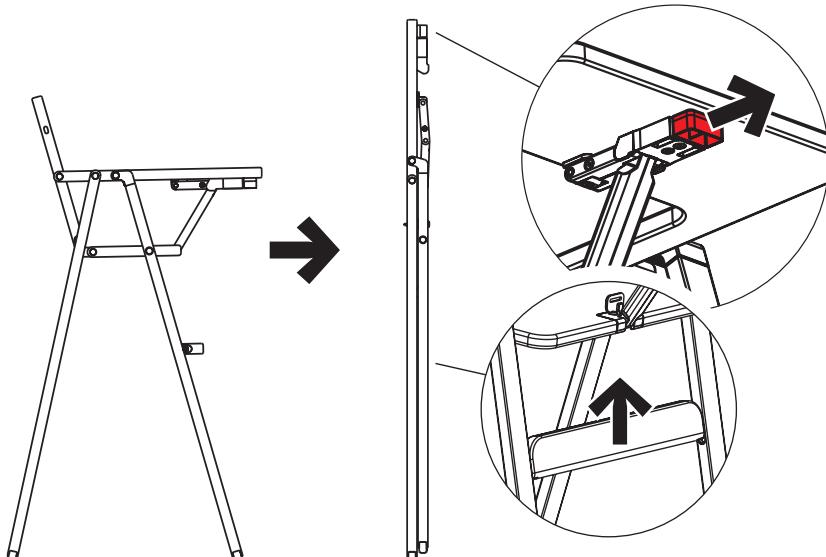
Klõps!

1. samm. Asetage SUPAflatit lastetooli püsti põrandale. Tõmmake SUPAflatit lastetooli jalad laialti, kuni punane ohutusmehhanism kuulda klõpsuga lukustub.

2. samm. Klappige jalatugi alla.

SUPAflatit lastetooli kokkupanemine.

SUPAflatit lastetoolil saab paari käeliigutusega kokku panna.

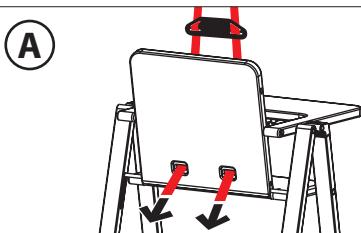


1. samm. Tõmmake ohutusmehhanismi punast nuppu, et mehhanism lahti lukustada. Voltige SUPAflatit lastetooli lapikuks kokku.

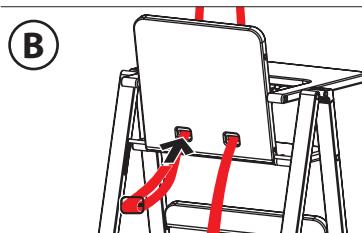
2. samm. Klappige jalatugi üles.

Beebirakmete kinnitamine SUPAflat lastetooli külge ja nende kasutamine.

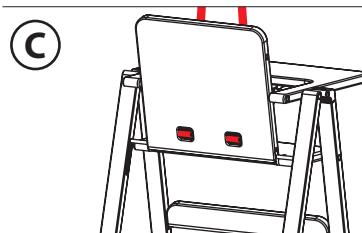
Koos tooliga tarnitud beebirakmed saab paari käeliigutusega SUPAflat lastetooli külge kinnitada ja sama lihtne on neid ka kasutada..



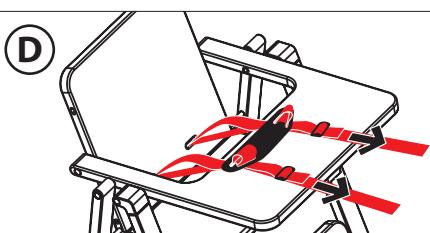
Pistke rihmaotsad läbi selleks ette nähtud pilude tooli seljatoel. Pange seejuures tähele rakmete seljaplaadi suunda.



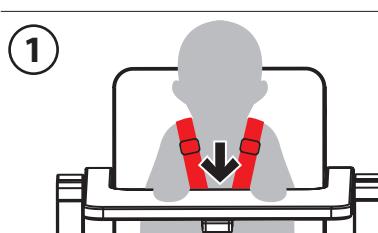
Lükake rihmad läbi kaasasolevate pannalde ja viige need läbi seljatoe pilude jälle üles tagasi.



Pingutage rihmasid, kuni mölemad pandlad jäävad püsima selleks ette nähtud seljatoelohukudesse.



Lükake ülestõmmatud rihmaotsad läbi seljaplaadi ja seejärel läbi pannalde riinna piirkonnas. Tõmmake kõik rakmete osad pingule.



Asetage mölemad rihmad tagant üle lapse õlgade. Reguleerige rihmade pikkust lapse suuruse järgi.



Pistke rihma ohutusmehhanism lukku istmeplaadi esiosas. Pöörake mehhaniimi päripäeva, kuni see kuulda klöpsuga lukustub. Lahtilukustamiseks vajutage ohutusmehhanismi kangi ja pöörake mehhaniimi vastupäeva.

Eraldi saadaval: SUPAflat seinahoidikud.

SUPAflat lastetooli jaoks on kolmes versioonis saadaval praktiline seinahoidik (1, 2 või 3 tooli jaoks). Seinahoidik ei kuulu tarnekomplekti, vaid selle saab osta edasimüüjatelt eraldi tootena.

OPTIMAALSE KASUTAMISE TEAVE. LUGEGE SEE PALUN ENNE SUPAFLATI ESMAKORDSET KASUTAMIST TÄHELEPANELIKULT LÄBI.

Tooteinfo

SUPAflat on tehtud pöögist. Viimistlemiseks on kasutatud tervist kahjustavate aineteta lakkki. Formaldehydide eritumine lakkist/puidust vastab Euroopa standardi E1 (EN 717-1) nõuetele.

Ohutussertifikaat

SUPAflat lastetool vastab EN 14988:2012 normidele.

Puhastamine ja hooldus

Puhta kuiva või niiske lapiga. Vedelikud (vesi, supp) eemaldage kohe kuiva lapiga. Pidage meeles, et niiskus kahjustab pinda.

Me ei soovita kasutada puhastusvahendeid. Päikesevalgus võib mõjutada värvit.

HOIATUSED

- SUPAflat lastetooli tohib kasutada ainult siis, kui selle kõik osad on õigesti paigaldatud ja reguleeritud.
- SUPAflat lastetooli ei tohi kasutada, kui mõni osa on puudu, katki või pragunenud.

Lapsega seotud hoiatused:

- Kasutage lastetooli alles siis, kui laps suudab iseseisvalt istuda.
- Ärge jätkke last toolis kunagi järelevalveta.
- Ärge laske lapsel kunagi ümber lastetooli joosta, kui see ei ole kasutuseks ette nähtud asendis.
- Olge lapse jaoks alati käuelatuses.
- Lapse käuelatusse ei tohi sattuda pisidetailid, ohtlikud ained, kuumad esemed jne, sest need võivad talle vigastusi tekitada.

SUPAflat lastetooli puudutavad hoiatused:

- Asetage SUPAflat lastetool alati kindlale tasasele pinnale.
- Kasutage SUPAflat lastetooli ainult siis, kui ohutusmehhanism on kuulda klöpsuga lukustunud. Pange tähele, et jalatugi oleks õigesti lahti klapitud, enne kui te lapse tooli panete.
- Ärge kasutage SUPAflat lastetooli kunagi redelina.
- Kasutage ainult SUPAflat tarvikuid, et last mitte ohtu seada.
- SUPAflat lastetooli ei tohi panna lahtise tule ega elektri- või gaa-sikütteseadmete lähedusse.

Beebirakmetega seotud hoiatused:

- SUPAflat lastetooli tuleb alati kasutada koos õigesti kinnitatud beebirakmetega.
- Jälgige, et beebirakmete ohutusmehhanism lukustuks tõrgetata istmeplaadi lukku.

Juhised söögilaua lähduse kasutamiseks

Pidage meeles, et teie laps võib toetada oma jalad vastu lauda ja tooli tahapoole ümber lükata.

Ebatasane põrandapind (vaip, põrandaplaadid)

Pange tähele, et SUPAflat on mõeldud kindlal tasasel pinnal kasutamiseks. Ebatasasel aluspinnal ei soovitata SUPAflat lastetooli kasutada, sest see võib seal ümber kukkuda.

Lõpp

重要信息！请妥善保存以便日后参考。

超级宝贝椅使用说明

感谢您选择超级宝贝椅。

请仔细阅读使用说明，了解本产品使用方法。

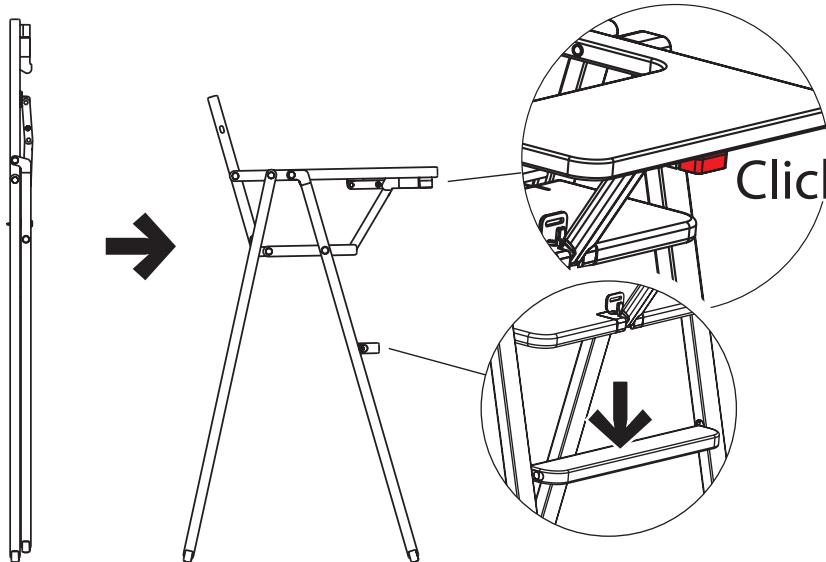
您所购买的超级宝贝椅已含配套的安全带，
以及两个固定搭扣。

当您将安全带准确地固定在超级宝贝椅上，
您便可以开始正常使用宝贝椅。



超级宝贝椅安装方法

只需简单两步，您便可轻松地将本产品安装完毕。



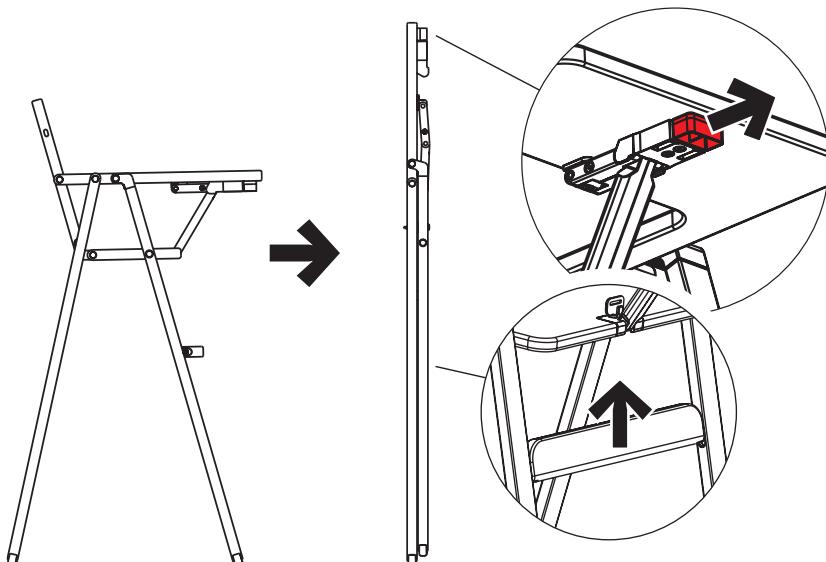
Click 声响！

第一步：将超级宝贝椅直立，
椅脚接触地面。
将宝贝椅打开，直至红色安全装置
发出click的声响。

第二步：将脚踏板打开至水平。

超级宝贝椅折叠收纳

只需轻松两步，便可将宝贝椅折叠，以便收纳。

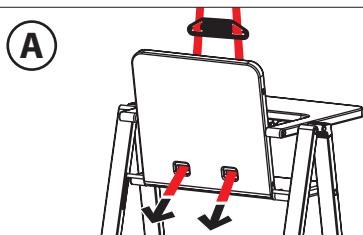


第一步：将红色安全装置向外拉，
以便打开安全锁。
将宝贝椅折叠合拢。

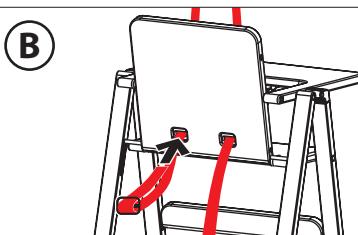
第二步：将脚踏板收至垂直。

超级宝贝椅安全带使用说明。

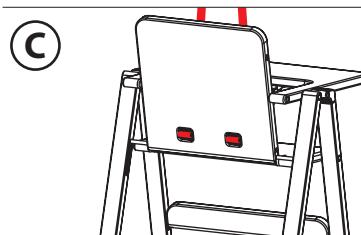
您所购买的超级宝贝椅已提供相配套的安全带。只需简单的几个步骤，您便可安装完毕，正常使用宝贝椅。



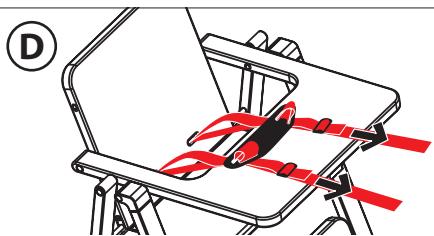
将安全带的两头分别穿过超级宝贝椅椅背的两个插口。请注意，安全带黑色插片方向如图示。



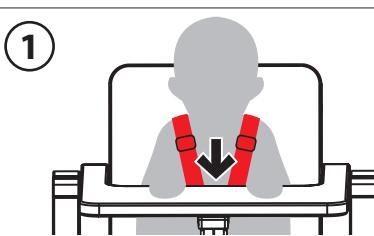
安全带从椅背插口穿出，并穿过黑色固定搭扣，再次反向穿过椅背的插口。



将安全带的两条背带向餐桌方向拉升，直到两个固定搭扣，如图示，固定在椅背后的两个插口上。



先将安全带穿过黑色插片，再穿过调整扣，并将调整扣置于胸前位置，如图示。请注意调整安全带各个部件，确保所有部件紧实地固定在安全带上。



将安全带的两条背带从儿童的背部跃过肩部放置在胸前，根据需要，调整背带的长度。



将安全带的锁扣插入椅凳的安全装置内，按顺时针方向转动，直到您听到“click”的声响。
如需解锁，请按住锁扣，并按逆时针方向转动进行解锁。

超级宝贝椅墙面挂钩

为配合超级宝贝椅更好的使用，共有三款墙面挂钩可供选择。分别适用于一张，两张，至多三张宝贝椅，同时悬挂在挂钩上并固定于墙面以作收纳，最大程度节省空间。
挂钩不含在您购买的超级宝贝椅配件中，需额外订购。

重要信息！请在首次使用本产品前，仔细阅读使用说明。

产品信息

超级宝贝椅原材料为山毛榉木，表面涂层不含任何有害物质。
木材以及涂层的甲醛排放量符合欧洲标准（EN 717-1）。

安全标准

超级宝贝椅经检测，已通过欧洲安全标准EN 14988:2012。

清洁与保养

请使用清洁的干布或半干布擦拭宝贝椅。

由于水分对木材表面可能产生的不良影响，如有残留液体（如水，流质食品等），请立即用干布擦拭去除。

建议不要使用清洁剂。

暴露在直射阳光下可能致使宝贝椅退色。

警告

- 所有部件准确无误地安装完毕后，才能正常使用超级宝贝椅。
- 如有任何部件缺失、损坏、变形，请勿使用超级宝贝椅。

儿童安全须知

- 儿童能独立坐稳，无需任何帮助，才适合使用儿童高椅。
- 请务必在成人看护下使用儿童高椅。
- 如高椅没有按照正确安全的方式放置，请勿让儿童在高椅附近玩耍。
- 请务必保持在能触碰到儿童身体的距离范围内。
- 请勿将小物件、危险物品、发热物体等放置在儿童可触及的距离范围内，从而造成不必要的伤害。

超级宝贝椅安全须知

- 始终保持宝贝椅放置在水平及稳固的表面上。
- 只有准确无误地安装完毕，并听到安全装置正确的声响后，才能正常使用宝贝椅。请务必确认脚踏板打开至水平后，再使用宝贝椅。
- 宝贝椅不能当作梯凳进行攀爬。
- 请务必使用超级宝贝椅的配套部件以及系列产品。不得使用非本公司生产的高椅配套产品，确保儿童安全。
- 请勿将宝贝椅放置在明火或其他热源附近。

安全带安全须知

- 使用超级宝贝椅必须同时并正确地使用配套安全带。
- 请务必确保安全带准确地固定在椅凳的安全装置内。

其他注意事项（餐桌）

请注意，在餐桌旁使用超级宝贝椅时，儿童可能踢蹬餐桌，导致宝贝椅向后侧翻。

其他注意事项（非光滑平整地面，如地毯、地砖等）

请务必确保超级宝贝椅放置在水平及稳固的表面上。

非光滑平整的表面可能导致宝贝椅倾斜倾倒，不适合使用宝贝椅。

结束

Inverkehrbringer:
smiling baby e.U.
Arsenal Obj. 7/8/14
1030 Wien, Österreich
phone: +43-1-264 23 08
fax: +43-1-913 00 09
supaflat@smilingbaby.at
www.supaflat.com

Vertrieb in Österreich und Deutschland:
smiling baby e.U.
phone: +43-1-264 23 08
supaflat@smilingbaby.at

Distribution for the United Kingdom:
smiling baby e.U.
phone: +43-1-264 23 08
supaflat@smilingbaby.at

Distributeur:
Gamin Tout Terrain sarl
52 rue Edouard Pailleron
75019 Paris
tel: 01 42 38 66 00
fax: 01 42 38 32 98
supaflat@gamin-tout-terrain.com

Verkoop voor Nederland:
smiling baby e.U.
phone: +43-1-264 23 08
supaflat@smilingbaby.at

Distribuido en España por:
COTINFANT, S.L.
Ctra. De Malars s/n
08510 RODA DE TER (Barcelona)
Tel.: 93 854 21 00
Fax: 93 854 21 01
cotinfant@cotinfant.com

Distributore per l'Italia:
easygoing & friends
Tel: +39 366 54 83 090
Via Taranto 95/D/A12
00182 Roma
Email: easygoingandfriends@gmail.com

Prekyba Lietuvoje:
smiling baby e.U.
phone: +43-1-264 23 08
supaflat@smilingbaby.at

Izplatītājs Latvijā:
smiling baby e.U.
phone: +43-1-264 23 08
supaflat@smilingbaby.at

Müük Eestis:
smiling baby e.U.
phone: +43-1-264 23 08
supaflat@smilingbaby.at

中国经销商
smiling baby e.U.
phone: +43-1-264 23 08
supaflat@smilingbaby.at

